Use & Care Guide
Manual de Uso y Cuidado

English / Español

Model/Modelo: 796.8128#, 796.9128#, 796.8118#, 796.9118#

Kenmore®
Dryer

= color number, numero de color

P/N MFL62512877

Sears Brand Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

www.kenmore.com
www.sears.com

ÍNDICE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD... 35-38
REQUISITOS DE CONEXIÓN A TIERRA.....36
FUNCIONES Y VENTAJAS
Piezas y componentes clave 39
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN
Dimensiones y especificaciones clave 40
Requisitos de ubicación 40
Escoja el lugar adecuado 40
Espacios de instalación 40
Instalación con base de pedestal o kit de montaje sobre la lavadora opcionales.....41
Accesorios opcionales 41
Secadoras a gas.....42-43
Requisitos de gas 42
Requisitos eléctricos.....42
Conexión al suministro de gas.....43
Secadoras eléctricas 44-45
Requisitos eléctricos.....44
Conexión de las secadoras eléctricas 45
Ventilación de la secadora 46-47
Nivelación de la secadora 48
Inversión de la puerta 48
Comprobación final de instalación 49
INSTRUCCIONES DE USO
Funciones del panel de control 50
Funcionamiento de la secadora 51
Guía de ciclos 52-53
Clasificación de cargas 54
Carga de la secadora 54
Pantalla de tiempo y estado 55
Botones modificadores de ciclo 56
Opciones de ciclos y funciones especiales 57
Antiarrugas 57
Bloqueo de los controles 57
Mi ciclo 57
Secado húmedo.....57
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL USUARIO
Limpieza regular 58
Limpieza del exterior 58
Limpieza del interior 58
Limpieza alrededor de la secadora y debajo de ella 58
Limpieza del filtro de pelusas 58
Mantenimiento del sistema de ventilación 59
KENMORE CONNECT.....60
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Antes de solicitar asistencia técnica 61-63
GARANTÍA 64
SERVICIO.....Cubierta posterior

REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio de abajo, registre la fecha de la compra, el modelo y número de serie del producto. Encontrará el modelo y el número de serie impreso en la placa de identificación situada en el interior de la puerta de la secadora. Tenga esta información a mano siempre que se ponga en contacto con Sears con relación a su producto.

N.° de modelo. _____

Fecha de compra _____

N.° de serie _____

Guarde estas instrucciones y su recibo de venta para referencia futura.

ACUERDOS DE PROTECCIÓN

Acuerdos maestros de protección

Felicidades por haber realizado una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para brindar años de funcionamiento fiable. No obstante, al igual que cualquier otro producto, es posible que requiera un mantenimiento preventivo o alguna reparación cada cierto tiempo. Por este motivo, disponer de un contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero y molestias.

El acuerdo maestro de protección también lo ayuda a extender la vida útil de su nuevo producto. A continuación, se indica lo que incluye este contrato*:

- **Material y mano de obra** necesario para mantener los productos en funcionamiento **bajo uso normal**, no únicamente los defectos de fabricación. Nuestra cobertura va **mucho mas allá de la garantía del producto.** No hay ninguna falla funcional deducible que se excluya de la cobertura: **se trata de una protección real.**
- **Servicio experto** llevado a cabo por un personal de más de 10.000 técnicos de servicio **expertos de Sears,** lo que significa que alguien en quien puede confiar trabajará en su producto.
- **Sin límite de solicitudes de reparación y servicio en el país,** con tanta frecuencia como desee y en cualquier momento.
- **Funcionamiento garantizado:** sustitución del producto cubierto por el servicio si se producen cuatro o más averías del producto en un plazo de 12 meses.
- **Reemplazo del producto:** si éste no puede repararse.
- **Comprobación anual de mantenimiento preventivo** si lo solicita, sin ningún gasto adicional.
- **Ayuda rápida por teléfono:** también llamada **solución rápida.** Asistencia por teléfono de un representante de Sears para cualquier producto. Piense en nosotros como un "manual de usuario que habla".
- **Protección de sobretensiones** contra daños eléctricos debidos a fluctuaciones de energía.
- **Protección anual de $250 por pérdida de comida** que se haya producido como resultado una falla mecánica cualquier refrigerador o congelador cubierto.
- **Reembolso del alquiler** si la reparación del producto cubierto por el servicio tarda más de lo previsto.
- **25% de descuento** del precio normal de cualquier servicio de reparación no cubierto y de piezas relacionadas instaladas.

Una vez que adquiera el Acuerdo, sólo tiene que hacer un llamado telefónico para programar el servicio. Puede llamarnos en cualquier momento del día o de la noche, o fijar la cita de la reparación a través de Internet.

El Acuerdo maestro de protección es una compra sin riesgos.

Si por cualquier motivo cancela el contrato durante el plazo de garantía del producto, le devolveremos todo el importe o bien una cantidad prorrateada una vez que haya finalizado el plazo de garantía del producto.

Adquiera hoy mismo su Acuerdo maestro de protección.

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones.
Para consultar precios y e información adicional en los EE. UU. llame al 1-800-827-6655.

*** La cobertura en Canadá varía en algunos aspectos. Para más detalles, llame a Sears Canadá a 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears

Para solicitar la instalación profesional de Sears de electrodomésticos dispositivos para apertura de puertas de garaje, calentadores de agua y otros electrodomésticos, llame en los EE. UU. o Canadá a: 1-800-4-MY-HOME®.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Su seguridad y la de los demás es muy importante.

Hemos incluido numerosos mensajes de seguridad en este manual sobre su electrodoméstico. Lea y cumpla siempre todos los mensajes de seguridad.

⚠ Éste es el símbolo de alerta de seguridad.
Este símbolo le avisa de posibles peligros de muerte o lesiones para usted o los demás.
Todos los mensajes de seguridad incluirá el símbolo de alerta y la palabra PELIGRO o ADVERTENCIA.
Estas palabras significan:

⚠ **PELIGRO:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones graves o la muerte.

⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir una lesión menor o moderada.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el posible peligro, lo que debe hacer para reducir la probabilidad de lesiones y lo que puede ocurrirle si no se siguen las instrucciones.

⚠ **ADVERTENCIA: Por su seguridad, debe seguir la información de este manual para reducir al mínimo el riesgo de incendio, explosión o descarga eléctrica, así como prevenir adecuadamente daños materiales, lesiones personales o muerte.**

- **No instale la secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible. Si se instala un conducto metálico flexible (de tipo lámina de metal), debe ser del tipo concreto especificado por el fabricante del aparato como adecuado para usarlo con secadoras. Se sabe que los materiales de ventilación flexibles se colapsan, se pueden aplastar con facilidad y atrapan pelusas. Estas circunstancias pueden obstaculizar el flujo de aire de la secadora y aumentar el riesgo de incendio.**
- **No guarde ni utilice gasolina ni ningún otro gas o líquido inflamable cerca de este electrodoméstico o de cualquier otro.**
- **La instalación y el servicio deben ser realizados por un técnico cualificado, una agencia de mantenimiento o la compañía de gas.**
- **Instale la secadora siguiendo las instrucciones del fabricante y las normativas locales.**
- **Guarde estas instrucciones.**

QUÉ HACER SI HUELE A GAS:

1. **No intente encender una cerilla o un cigarrillo, ni tampoco ningún aparato que funcione con gas o electricidad.**
2. **No toque ningún interruptor eléctrico. No utilice ningún teléfono en su edificio.**
3. **Despeje de personas la habitación, edificio o zona.**
4. **Llame inmediatamente a la compañía de gas desde el teléfono de un vecino. Siga atentamente las instrucciones de la compañía de gas.**
5. **Si no puede ponerse en contacto con la compañía de gas, llame a los bomberos.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar la secadora.
- Antes de utilizar la secadora, es necesario instalarla correctamente, según se describe en este manual.
- No introduzca en la secadora artículos que hayan estado expuestos a aceites de cocina. Los artículos impregnados de aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría hacer que una carga se incendiase.
- No seque artículos que previamente hayan sido limpiados, lavados, sumergidos o salpicados con gasolina, disolventes de limpieza en seco o cualquier otra sustancia inflamable o explosiva, ya que pueden desprender vapores que podrían incendiarse o explotar.
- No introduzca las manos en la secadora mientras el tambor o cualquier otro elemento esté en movimiento.
- No repare ni sustituya ninguna pieza de la secadora ni intente repararla a menos que se recomiende específicamente en esta guía de uso y cuidado, o en instrucciones publicadas de reparaciones que comprenda y sepa aplicar.
- No toquetee los controles.
- Antes de poner la secadora fuera de servicio o desecharla, retire la puerta del compartimento de secado.
- No permita que los niños jueguen encima de la secadora o en su interior. Si se usa la secadora cerca de niños, será necesario vigilarlos atentamente.
- No utilice suavizantes ni productos para eliminar la estática a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante o producto.
- No utilice el calor para secar artículos que contengan gomaespuma o materiales con una textura similar.
- Evite la acumulación de pelusa, polvo o tierra alrededor del área de la apertura de ventilación y áreas adyacentes.
- La parte interior de la secadora y el conducto de ventilación se deberán limpiar periódicamente, y la misma deberá ser realizada por técnicos cualificados.
- No instale ni coloque esta secadora en lugares donde pueda estar expuesta a las inclemencias meteorológicas.
- Antes de cargar la secadora, revise siempre que no haya objetos extraños en su interior.
- Retire la pelusa del filtro antes de cada carga.

Advertencia: Este producto contiene químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. ***Lávese las manos después de usarlo.***

LEY EJECUTIVA SOBRE LA SEGURIDAD DEL AGUA POTABLE Y LOS AGENTES TÓXICOS DE CALIFORNIA

Esta ley requiere que el gobernador de California publique una lista de sustancias que se sabe que producen cáncer, defectos congénitos o cualquier otra lesión reproductiva, y obliga a las empresas a advertir a los clientes sobre la posible exposición a tales sustancias. Los electrodomésticos de gas pueden ocasionar una exposición leve a cuatro de estas sustancias, en concreto benceno, monóxido de carbón, formaldehído y hollín, generados principalmente por la combustión incompleta del gas natural o el propano. Una secadora correctamente ajustada minimizará la combustión incompleta. La exposición a estas sustancias se puede minimizar aún más dotando a la secadora de una ventilación adecuada al exterior.

REQUISITOS DE CONEXIÓN A TIERRA

Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra. En caso de avería o fallo de funcionamiento, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica, al proporcionar a la corriente eléctrica una trayectoria de una menor resistencia. Este electrodoméstico debe estar equipado con un cable que disponga de un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuada que esté correctamente instalada y con conexión a tierra según las normativas y las ordenanzas locales.

⚠ ADVERTENCIA: Una conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un eléctrico o técnico cualificado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se entrega con el electrodoméstico. Si no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista adecuadamente formado que le instale una toma de corriente apropiada. Este electrodoméstico debe conectarse a un sistema de cableado permanente metálico con conexión a tierra o se debe tender un conductor para la conexión a tierra del equipo con los conductores del circuito y conectado al terminal de conexión a tierra del equipo o al conductor de suministro del electrodoméstico. Si la secadora no se encuentra adecuadamente conectada a tierra, se pueden producir descargas eléctricas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- **Conecte la secadora adecuadamente a tierra según las normativas y las ordenanzas vigentes.** Siga los detalles en las instrucciones de instalación. Si la secadora no se encuentra adecuadamente conectada a tierra, se pueden producir descargas eléctricas.
- **Antes de utilizar la secadora, es necesario instalarla correctamente, según se describe en este manual.** Si la secadora no se encuentra adecuadamente conectada a tierra, se pueden producir descargas eléctricas.
- **Instale y almacene la secadora en un lugar no expuesto a temperaturas inferiores al punto de congelación ni expuesto a la intemperie.**
- **Todos los trabajos de reparación y mantenimiento deberán ser realizados por un técnico autorizado a menos que se den otras recomendaciones específicas en este Manual de uso y cuidado. Utilice sólo piezas de fábrica autorizadas.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas no instale la secadora en espacios húmedos.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Conecte un circuito eléctrico clasificado, protegido y adecuado para evitar sobrecargas eléctricas.** Un circuito eléctrico inadecuado se puede fundir, creando descargas eléctricas y/o riesgo de incendio.
- **Quite todos los elementos de embalaje y deseche adecuadamente todos los materiales de envío.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio, quemaduras o muerte.
- **Coloque la secadora a una altura mínima de 46 cm (18 pulgadas) sobre el suelo para una instalación en el garaje.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio, quemaduras o muerte.
- **Mantenga todos los envoltorios alejados de los niños.** Los materiales de los envoltorios pueden resultar peligrosos para los niños. Existe riesgo de asfixia.
- **No lo instale cerca de un elemento que genera calor, como una cocina** o un horno de cocción. Si no se cumple con esta advertencia se puede provocar una deformación, humo o un incendio.
- **No coloque velas ni cigarrillos sobre el producto.** Si no se cumple con esta advertencia se puede provocar una deformación, humo o un incendio.
- **Quite la película de vinilo protectora del producto.** Si no se cumple con esta advertencia se puede provocar una deformación, humo o un incendio.

Ventilación/conductos:

- **Las secadoras de gas DEBEN tener un conducto de ventilación al exterior.** Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir incendio o muerte.
- **El sistema de ventilación de la secadora debe dirigirse al exterior de la vivienda. Si la secadora no se ventila al exterior, se expulsará pelusa y grandes cantidades de humedad a la zona de lavandería.** Una acumulación de pelusa en cualquier zona de la vivienda puede crear un peligro de incendio y para la salud.
- **Use únicamente sistemas de ventilación de metal rígido o flexible de 10,2 cm (4 pulgadas) de diámetro dentro del gabinete de la secadora o para ventilación al exterior. Los sistemas de ventilación de plástico u otro material pueden causar incendios. Los sistemas de ventilación agujereados** pueden causar incendios si se colapsan o bloquean durante el uso o la instalación.
- **El sistema de ventilación no se incluye con la secadora, por lo que deberá obtenerlo localmente. La tapa terminal deberá tener reguladores de tiro con bisagras para prevenir el retorno de descarga cuando no se usa la secadora**. Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir incendio o muerte.
- **El conducto de escape deberá tener 10,2 cm (4 pulgadas) de diámetro sin obstrucciones. El conducto de escape deberá mantenerse lo más corto posible. Asegúrese de limpiar cualquier tipo de conducto antiguo antes de instalar su secadora nueva.** Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir incendio o muerte.
- **Se recomienda usar conductos rígidos o semirrígidos entre la secadora y la pared. En instalaciones particulares, cuando es imposible realizar una conexión siguiendo las recomendaciones antes indicadas, únicamente se puede utilizar un conducto metálico de transición aprobado por UL entre la secadora y la conexión de pared. Usar este tipo de conducto afectará al tiempo de secado.** Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir incendio o muerte.
- **NO utilice tornillos de lámina de metal ni otro tipo de sujeciones que se extiendan dentro del conducto y puedan atrapar pelusa y reducir la eficiencia del sistema de ventilación.** Asegure todas las uniones con cinta aislante impermeable. Para más detalles, siga las instrucciones de instalación. Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir incendio o muerte.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- **Bajo ninguna circunstancia, corte o quite la clavija de conexión a tierra del cable eléctrico.** Para evitar lesiones personales o daños a la secadora, el cable eléctrico debe estar conectado a una toma de corriente con la conexión a tierra adecuada.
- **Por motivos de seguridad personal, este electrodoméstico debe estar conectado a tierra adecuadamente.** Si no se cumple esta advertencia, se podrán producir descargas eléctricas o lesiones.
- **Consulte las instrucciones de instalación de este manual para obtener los requisitos eléctricos específicos de su modelo.** Si no se siguen estas instrucciones, se podrán producir descargas eléctricas y/o riesgo de incendio.
- **Esta secadora debe enchufarse a una toma de corriente conectada a tierra adecuadamente. Si la secadora no se encuentra adecuadamente conectada a tierra, se pueden producir descargas eléctricas. Solicite a un electricista cualificado que controle la toma de corriente y el circuito eléctrico para asegurarse de que la toma de corriente está correctamente conectada a tierra.** Si no se siguen estas instrucciones, se podrán producir descargas eléctricas y/o riesgo de incendio.
- **La secadora debe estar siempre enchufada a su toma de corriente individual, con la clasificación de tensión correspondiente a la placa de datos de servicio.** Esto garantiza el mejor funcionamiento y además previene la sobrecarga de los circuitos del hogar, lo cual podría ocasionar riesgos de incendio debido al recalentamiento de cables.
- **No desenchufe nunca la secadora tirando del cable de corriente. Agarre siempre el enchufe firmemente y tire del mismo para retirarlo de la toma de corriente.** El cable de corriente podría resultar dañado, lo que ocasionaría un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- **Repare o reemplace de inmediato todos los cables de corriente pelados o con cualquier tipo de daño. No use un cable con cortaduras o abrasión sobre su extensión o extremos.** Este cable de corriente se puede fundir, ocasionando un riesgo de descargas eléctricas y/o incendio.
- **Al instalar o cambiar de lugar la secadora, tenga cuidado de no forzar, aplastar o dañar el cable de alimentación.** De esta manera, evitará heridas o daños debido a incendios o descargas eléctricas sobre la secadora.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PIEZAS Y COMPONENTES CLAVE

Existen varios componentes importantes a los que se hace referencia en este manual.

A PANEL DE CONTROL DE FÁCIL USO
Gire el mando selector de ciclo para seleccionar el ciclo de secado que desee. Añada opciones de ciclo o ajuste los valores tocando un botón.

B PANTALLA DE TIEMPO Y ESTADO
La pantalla LED de fácil lectura muestra el estado del ciclo y el tiempo restante estimado.

C MODIFICADORES DE CICLO
Ajuste los valores del ciclo, por ejemplo temperatura y nivel de secado, tocando un botón.
NOTA: No todos los ajustes están disponibles para todos los ciclos.

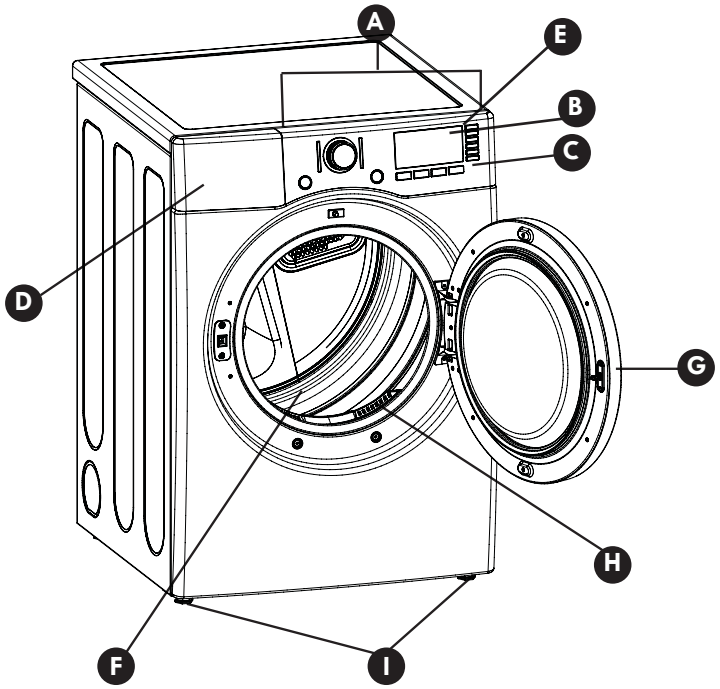
D COMPROBAR VENTILACIÓN
(Sistema de detección de bloqueo del conducto)
La comprobación de ventilación (sistema de detección de bloqueo del conducto) detecta y alerta sobre la existencia de bloqueos en el sistema de ventilación que reducen el flujo de aire de la secadora. Al mantener limpios los conductos del sistema de ventilación, mejora el rendimiento, necesitará menos asistencia técnica y, por tanto, ahorrará dinero.

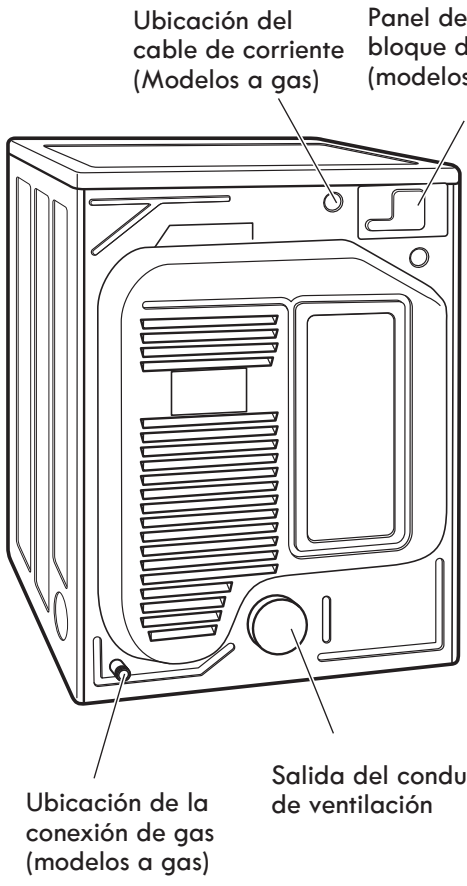
E TAMBOR DE ACERO INOXIDABLE DE CAPACIDAD ULTRA GRANDE
El tambor de acero inoxidable de capacidad ultra grande proporciona una durabilidad superior.

F PUERTA REVERSIBLE DE FÁCIL ACCESO
La puerta de cristal transparente de amplia apertura facilita el acceso para realizar la carga y descarga. El giro de apertura de la puerta puede cambiarse de sentido para ajustarse al lugar de instalación.

G FILTRO DE PELUSAS DE MONTAJE FRONTAL
El filtro de pelusas de montaje frontal permite un acceso y limpieza más sencillos entre cargas.

H PIES DE NIVELACIÓN
Los cuatro pies de nivelación (dos frontales y dos posteriores) se pueden ajustar para mejorar la estabilidad de la secadora sobre suelos irregulares.




Ubicación del cable de corriente (Modelos a gas)
Panel de acceso al bloque de terminales (modelos eléctricos)
Ubicación de la conexión de gas (modelos a gas)
Salida del conducto de ventilación

Parte posterior de la secadora

DIMENSIONES Y ESPECIFICACIONES CLAVE

Descripción	Secadora (gas y eléctrica)
Requisitos eléctricos	Consulte la etiqueta de especificaciones.
Requerimientos de gas* NG:	Columna de agua (CA) de 4–10,5 pulgadas
Requerimientos de gas* LP:	CA de 8–13 pulgadas
Dimensiones	27 pulg. (ancho) X 30 1/4 pulg. (profundidad) X 38 pulg. (alto.), 51 3/16 pulg. (profundidad con la puerta abierta) 68 cm(ancho) X 76,7 cm (profundidad) X 96,5 cm (alto), 130 cm (profundidad con la puerta abierta)
Peso neto	Eléctrica: 66,7 kg (147 libras) Gas: 68,37 kg (150,5 libras)
Capacidad de secado	IEC 7.3 pies cúbicos

* Sólo modelos de gas

REQUISITOS DE UBICACIÓN

IMPORTANTE: Lea completamente todas las instrucciones de instalación antes de instalar y poner en funcionamiento su secadora. Es importante que revise por completo este manual antes de instalar y utilizar su secadora. En las siguientes páginas se proporcionan instrucciones pormenorizadas acerca de las conexiones eléctricas, las conexiones de gas y los requisitos de ventilación.

ESCOJA EL LUGAR ADECUADO

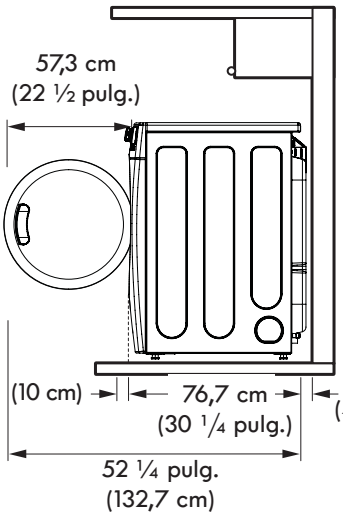
- No almacene ni instale la secadora en lugares expuestos a temperaturas de congelación ni a inclemencias meteorológicas.
- Escoja una ubicación que disponga de un suelo firme y nivelado.
- Si va a instalar la secadora en un garaje, coloque la unidad al menos a 45,7 cm (18 pulgadas) sobre el nivel del suelo.
- Conecte correctamente a tierra la secadora cumpliendo todas las normativas y ordenanzas.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no instale la secadora en espacios húmedos ni mojados.

IMPORTANTE: Si va a instalar su secadora en una vivienda prefabricada o móvil, consulte la sección **Requisitos eléctricos especiales para viviendas móviles o prefabricadas.**

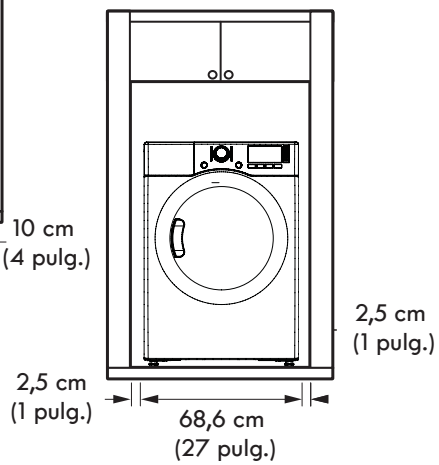
ESPACIOS DE INSTALACIÓN

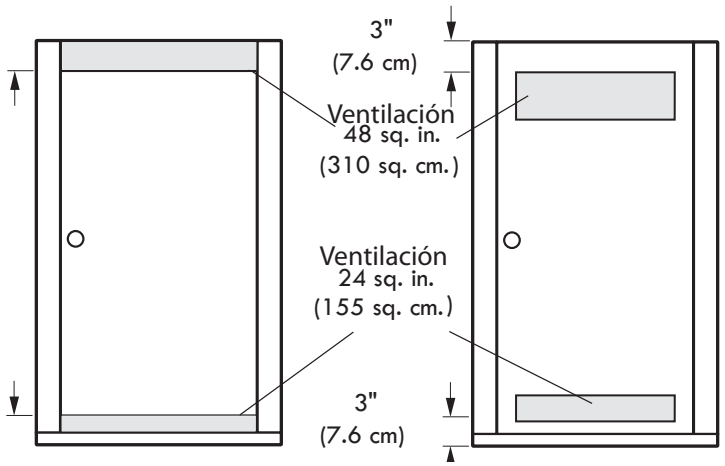
- La mayoría de las instalaciones requieren una distancia de separación mínima de 14 cm (5 ½ pulgadas) en la parte trasera de la secadora para el conducto de ventilación.
- Deje una distancia de separación mínima en los laterales y parte posterior de 2,5 cm (1 pulgada) para minimizar la vibración y el ruido.
- Se recomienda dejar una distancia de separación adicional para llevar a cabo la instalación y el mantenimiento.
- No olvide tener en cuenta las molduras de paredes, puertas o piso, que podrían aumentar la distancia de separación necesaria.
- Deje al menos 53,3 cm (21 pulgadas) en la parte frontal de la secadora para abrir la puerta.

Instalación estándar – Vista lateral



Instalación estándar – Vista frontal





Requisitos de ventilación a puerta cerrada

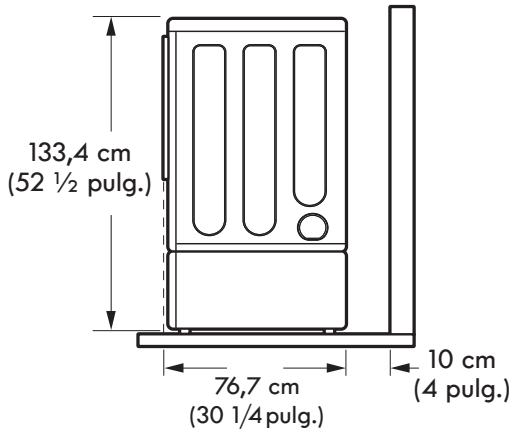
Instrucciones adicionales para instalaciones en armario:

La puerta del armario debe permitir la entrada del flujo de aire suficiente. Consulte el esquema superior para consultar los requisitos mínimos de las aperturas de ventilación. También es aceptable la utilización de puertas de celosía.

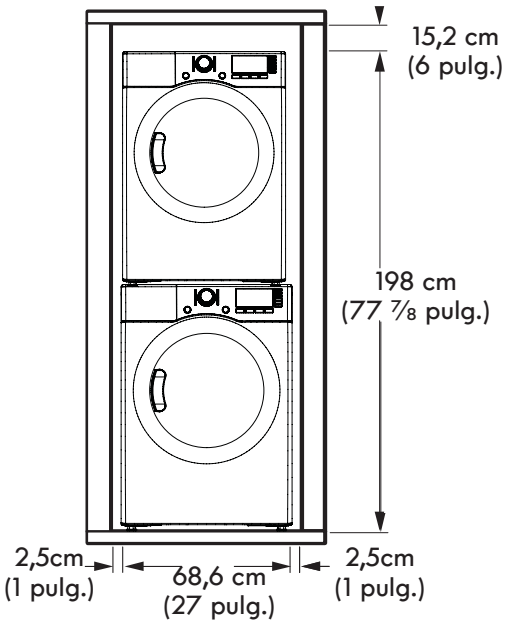
INSTALACIÓN CON BASE DE PEDESTAL O KIT DE MONTAJE SOBRE LA LAVADORA OPCIONALES

IMPORTANTE: Si está instalando la secadora con una base de pedestal o un kit de montaje sobre la lavadora opcionales, consulte las instrucciones que vienen con el accesorio.

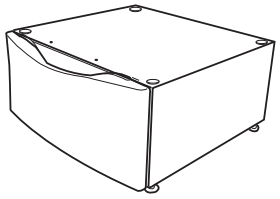
Dimensiones requeridas para la instalación con pedestal



Dimensiones requeridas para la instalación con el kit para montaje sobre la lavadora



ACCESORIOS OPCIONALES

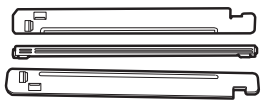


El pedestal permite alcanzar más fácilmente la ropa.

Blanco = 796.51022

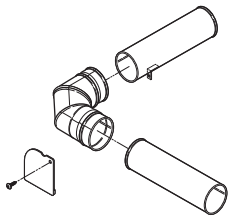
Jengibre = 796.51028

Pimienta = 796.51029



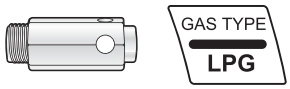
Use el kit para montaje sobre la lavadora para crear un centro de lavado que le permitirá ahorrar espacio.

Chrome = D26 17013



Utilice el kit de ventilación lateral para ventilar directamente a cualquiera de los lados o a la parte inferior. Las secadoras de gas sólo pueden ventilar a la izquierda.

N.° de kit D26-49670



Utilice el kit de conversión de LP para cambiar las conexiones de gas de la secadora de gas natural (NG) o gas propano (LP).

N.° de referencia 383EEL3002D

NOTA: La instalación del kit de conversión de LP debe realizarla un técnico cualificado.

SECADORAS A GAS

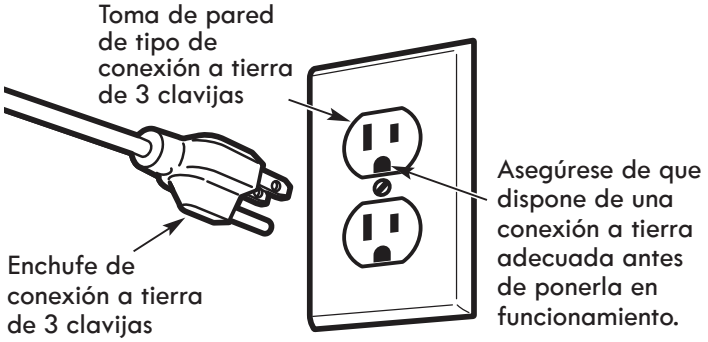
REQUISITOS DE GAS (SÓLO MODELOS DE GAS)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- **Requisitos del suministro de gas: Esta secadora viene configurada de fábrica para utilizar gas natural (NG). Es posible adaptarla para utilizarla con propano licuado (LP). La presión del gas no debe sobrepasar las 8 pulgadas de columna de agua para (NG) ni 13 pulgadas de columna de agua para (LP).**
- **La conexión de la secadora al suministro de gas debe realizarla un técnico de servicio cualificado de mantenimiento o de la compañía.** Si no se siguen estas instrucciones, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.
- **Aísle la secadora del sistema de suministro de gas cerrando su válvula manual de cierre individual durante cualquier prueba de presión del suministro de gas.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Requisitos de la línea de suministro: Su lavadero debe disponer de una toma de suministro de gas rígida para su secadora. En Estados Unidos, debe instalarse una válvula manual de corte individual en un radio de al menos 1,8 m (6 pies) de la secadora, según el National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 o el reglamento de instalaciones de gas canadiense CSA B149.1. Debe instalarse un tapón de tubería NPT de ⅛pulgadas.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Si se utiliza una tubería rígida, debe ser IPS de ½ pulgadas (1,25 cm). Si lo aceptan los códigos y ordenanzas locales y su proveedor de gas, puede utilizarse tubería autorizada de ⅜ pulgadas cuando la longitud sea inferior a 6,1 m (20 pies). Deberá utilizarse tubería de mayor sección para longitudes que excedan los 6,1 m (20 pies).** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Conecte la secadora al tipo de gas que se indique en la placa de identificación.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Para evitar contaminación procedente de la válvula de gas, purgue el aire y los sedimentos del suministro de gas antes de conectarlo a la secadora. Antes de apretar la conexión entre el suministro de gas y la secadora, purgue el aire residual hasta que perciba olor a gas.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **NO utilice una llama abierta para buscar fugas de gas. Utilice un líquido de detección de fugas no corrosivo.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Utilice únicamente una toma de suministro de gas certificada AGA o CSA con conectores de acero inoxidable flexible.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Apriete firmemente todas las conexiones de gas.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Utilice cinta de teflón o un sellador de tubos que sea insoluble en gas propano licuado (LP) en todas las tuberías.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **NO intente desmontar la secadora; cualquier desmontaje requiere la atención y las herramientas de un técnico o compañía de servicio autorizada y cualificada.** Si no se sigue esta advertencia, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.

REQUISITOS ELÉCTRICOS SÓLO PARA MODELOS DE GAS

- **Bajo ninguna circunstancia, corte o quite la tercera clavija (de puesta a tierra) del cable eléctrico.** Si no se sigue esta advertencia, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.
- **Por motivos de seguridad personal, este electrodoméstico debe estar conectado a tierra adecuadamente.** Si no se sigue esta advertencia, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.
- **El cable de alimentación de esta secadora está equipado con un enchufe de tres clavijas (de puesta a tierra) que coincide con una toma de corriente para tres clavijas (de puesta a tierra) para así minimizar la posibilidad de descarga eléctrica de este electrodoméstico.** Si no se sigue esta advertencia, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.
- **Esta secadora debe enchufarse a una toma de pared con puesta a tierra de 120 V de CA, 60 Hz, protegida mediante un fusible o un disyuntor de 15 A.** Si no se sigue esta advertencia, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.
- **Si únicamente se dispone de una toma de corriente de 2 clavijas, será responsabilidad y obligación suya sustituirlo por otra de 3 clavijas, de puesta a tierra, y adecuada para este uso.** Si no se sigue esta advertencia, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.


Toma de pared de tipo de conexión a tierra de 3 clavijas
Asegúrese de que dispone de una conexión a tierra adecuada antes de ponerla en funcionamiento.
Enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas

SECADORAS A GAS (continuación)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

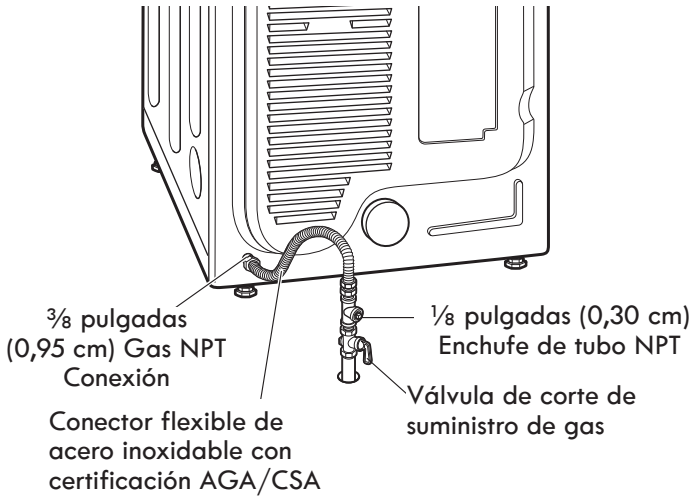
- **La instalación y el servicio deben ser realizados por un técnico cualificado, una agencia de mantenimiento o la compañía de gas.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Utilice únicamente un conector flexible de acero inoxidable y un conector certificado AGA nuevos.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Debe instalarse una válvula de corte de gas en un radio de 1,8 m (6 pies) de la secadora.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **La secadora viene configurada de fábrica para utilizar gas natural. Asegúrese de que la secadora está equipada con la boquilla de quemador adecuada al tipo de gas que está utilizando (gas natural o gas propano).** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Si fuese necesario, la boquilla adecuada (para el kit de boquilla de LP, solicite el número de referencia 383EEL3002D) debe instalarla un técnico cualificado, indicando el cambio en la secadora.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Todas las conexiones deben realizarse conforme a los códigos y normativas locales.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **Las secadoras de gas DEBEN evacuar al exterior.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.

CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE GAS

NOTA: Esta secadora viene configurada de fábrica para usar gas natural (NG). Si la secadora va a utilizarse con gas propano (LP), deberá adaptarla un técnico de servicio cualificado.

1. Asegúrese de que el suministro de gas que da servicio al lavadero esté CORTADO y que la secadora esté desenchufada. Confirme que el tipo de gas disponible en su lavadero es el adecuado para la secadora.
2. Retire el tapón de transporte del adaptador de gas situado en la parte posterior de la secadora. Asegúrese de no dañar las roscas del conector de gas al retirar el tapón de transporte.
3. Conecte la secadora al suministro de gas del lavadero utilizando un conector de acero inoxidable flexible con un adaptador NPT de ⅜ pulgadas.

   NOTA: NO utilice conectores viejos.
4. Apriete firmemente todas las conexiones entre la secadora y el suministro de gas del cuarto de lavado.
5. Active el suministro de gas.
6. Compruebe todas las conexiones de los conductos (tanto internas o externas) en busca de posibles fugas de gas utilizando un líquido de detección de fugas no corrosivo.
7. Continúe con los requisitos de ventilación.



Instalaciones en altitudes elevadas

La clasificación BTU de esta secadora tiene certificación AGA para cotas inferiores a 10.000 pies.

Si va a instalar su secadora en una cota superior a 10.000 pies, un técnico cualificado o proveedor de gas deberá reducir su capacidad eléctrica.

SECADORAS ELÉCTRICAS

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠ ADVERTENCIA: Para ayudar a prevenir incendios, descargas eléctricas, lesiones graves o incluso la muerte, el cableado y la puesta a tierra deben cumplir la edición más reciente del National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 y todas las normativas locales de aplicación. Póngase en contacto con un electricista cualificado para comprobar el cableado y los fusibles de su vivienda para asegurarse de que dispone de la potencia eléctrica adecuada para utilizar la secadora.

Requisitos eléctricos especiales para viviendas móviles o prefabricadas

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- **Cualquier instalación en una vivienda prefabricada o móvil debe cumplir con las directrices del Manufactured Home Construction and Safety Standards, título 24 CFR, sección 3280 ó con el estándar CAN/CSA Z240 MH y los códigos y ordenanzas locales.**
- **Es necesaria una conexión tetrafilar para las instalaciones realizadas en todas las viviendas móviles y prefabricadas, así como toda nueva construcción a partir del 1 de enero de 1996.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.

Requisitos eléctricos sólo para modelos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- **Esta secadora debe conectarse a un sistema de cableado permanente metálico con conexión a tierra o se debe tender un conductor para la conexión a tierra del equipo con los conductores del circuito y conectado al terminal de conexión a tierra del equipo o al conductor de suministro de la secadora.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **La secadora dispone de un bloque de terminales propio que debe conectarse a un circuito monofásico independiente de 240 V de CA y 60 Hz, con fusible de 30 A. El circuito debe disponer de fusibles en ambos extremos de la línea. EL SERVICIO ELÉCTRICO PARA LA SECADORA DEBE SER DEL MÁXIMO VOLTAJE NOMINAL INDICADO EN LA PLACA DE ESPECIFICACIONES. NO CONECTE LA SECADORA A UN CIRCUITO DE 110, 115 Ó 120 VOLTIOS.** Si no se siguen estas instrucciones, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.
- **Si el ramal del circuito a la secadora tiene una longitud igual o inferior a 4,5 m (15 pies), utilice el cable AWG n.° 10 con clasificación UL (Underwriters Laboratories) (sólo cable de cobre) o el que requieran las normativas locales. Si supera los 4,50 m (15 pies), utilice el cable AWG n.° 8 con clasificación UL (sólo cable de cobre) o el que requieran las normativas locales. Permita la suficiente holgura en el cableado para que la secadora pueda ser desplazada de su ubicación habitual cuando sea necesario.** Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.
- **La conexión del cable de alimentación (cable flexible de conexión) entre la toma de pared y el bloque de terminales de la secadora NO SE INCLUYE con la unidad. El tipo de cable flexible de conexión y su calibre deben cumplir las normativas locales y las instrucciones que se proporcionan en las páginas siguientes.** Si no se siguen estas instrucciones, podrían ocasionarse riesgos de explosión, incendio o, incluso, muerte.
- **Es necesario disponer de una conexión tetrafilar en toda nueva construcción a partir del 1 de enero de 1996. Debe utilizarse una conexión tetrafilar allí donde las normativas locales no permitan la puesta a tierra a través del cable neutro.** Si no se cumple esta advertencia, se podrá producir una explosión, incendio o muerte.

SECADORAS ELÉCTRICAS (continuación)

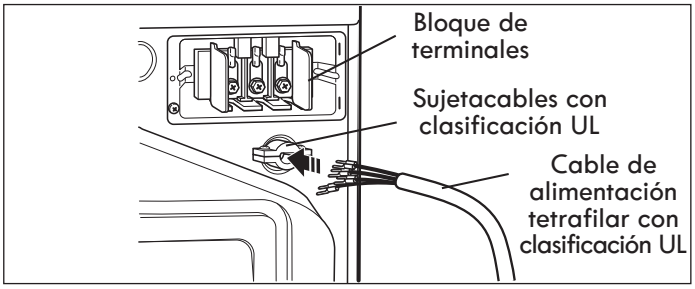
CONEXIÓN DE LAS SECADORAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA:

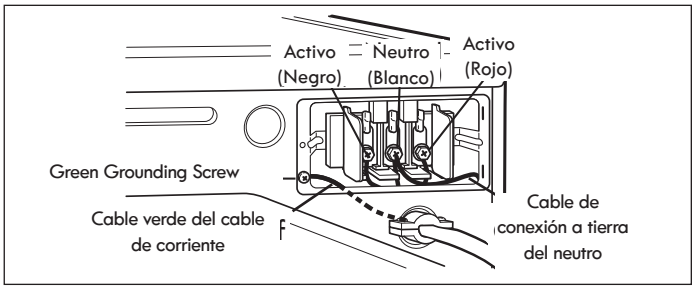
Conecte el cable de alimentación a la caja de terminales. Conecte cada uno de los conductores del cable de alimentación al tornillo de la caja de terminales que tenga el conductor del mismo color. Por ejemplo, conecte el conductor negro del cable de alimentación al tornillo de la caja de terminales que tiene el conductor negro. En caso de no seguir estas instrucciones, se podría producir un cortocircuito, una sobrecarga, incendio o muerte.

Cable de alimentación tetrafilar

- **Es obligatorio disponer de una conexión tetrafilar para las instalaciones realizadas en todas las viviendas móviles y prefabricadas, así como toda nueva construcción a partir del 1 de enero de 1996.**
- Es preciso disponer de un sujetacables con clasificación UL.
- Instale un cable eléctrico tetrafilar de **30 amperios, 240 V y con clasificación UL con un conductor de cobre N° 10 AWG como mínimo** y terminales de bucle cerrado o de horquilla con extremos doblados hacia arriba.



1. Retire la tapa de acceso al bloque de terminales situado en la sección superior de la parte posterior de la secadora.
2. Instale un sujetacables con clasificación UL dentro del orificio de paso del cable de alimentación.
3. Introduzca un cable de alimentación tetrafilar de 30 A, 240 V y con clasificación UL con conductor de cobre mínimo AWG n.° 10 a través del sujetacables.

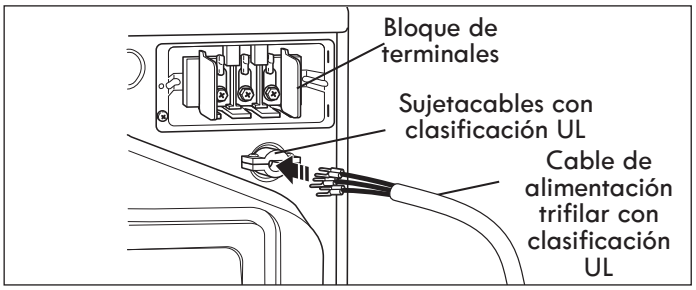


4. Cambie el cable de tierra de la secadora de la parte posterior del tornillo verde de conexión a tierra al tornillo central del bloque de terminales.
5. Fije los dos cables activos (negro y rojo) del cable de alimentación a los tornillos del bloque de terminales exteriores.
6. Fije el cable neutro blanco al tornillo central del bloque de terminales.
7. Fije el hilo de conexión a tierra del cable de alimentación al tornillo de tierra verde.
8. APRIETE FIRMEMENTE TODOS LOS TORNILLOS.
9. Vuelva a colocar la tapa de acceso al bloque de terminales.

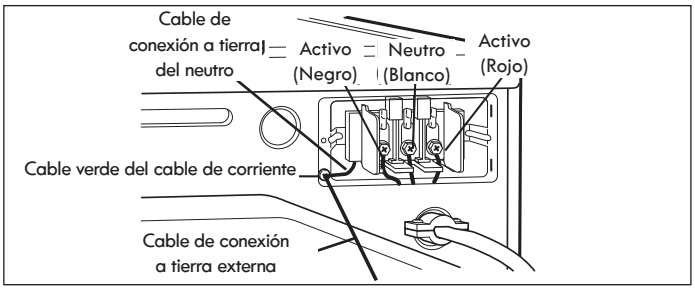
La puesta a tierra a través del conductor neutro está prohibida para: (1) nuevas instalaciones de circuitos derivados, (2) viviendas móviles, (3) vehículos recreativos y (4) zonas en las que los códigos locales prohíban la puesta a tierra a través del conductor neutro.

Cable de alimentación trifilar

- **NO están permitidas las conexiones trifilares en nuevas construcciones a partir del 1 de enero de 1996.**
- Es preciso disponer de un sujetacables con clasificación UL.
- Instale un cable eléctrico trifilar de 30 amperios, 240 V, con clasificación UL y con un conductor de cobre n.° 10 AWG como mínimo y terminales de bucle cerrado o de horquilla con extremos doblados hacia arriba.



1. Retire la tapa de acceso al bloque de terminales situado en la sección superior de la parte posterior de la secadora.
2. Instale un sujetacables con clasificación UL dentro del orificio de paso del cable de alimentación.
3. Introduzca un cable de alimentación trifilar de 30 A, 240 V y con clasificación UL con conductor de cobre mínimo AWG n.° 10 a través del sujetacables.


Cable de conexión a tierra del neutro
Activo (Negro)
Neutro (Blanco)
Activo (Rojo)
Cable verde del cable de corriente
Cable de conexión a tierra externa

4. Fije los dos cables activos (negro y rojo) del cable de alimentación a los tornillos del bloque de terminales exteriores.
5. Fije el cable neutro (blanco) al tornillo central del bloque de terminales.
6. Conecte la puesta a tierra externa (si lo exigen las normativas locales) al tornillo verde de conexión a tierra.
7. APRIETE FIRMEMENTE TODOS LOS TORNILLOS.
8. Vuelva a colocar la tapa de acceso al bloque de terminales.

VENTILACIÓN DE LA SECADORA

¡IMPORTANTE! COMPRUEBE LA EXISTENCIA DE PROBLEMAS EN SU SISTEMA DE EVACUACIÓN

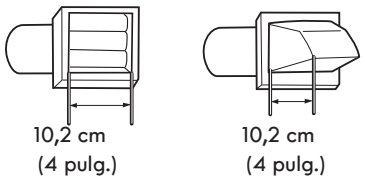
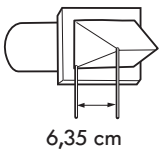
La causa más habitual de problemas en la secadora es una ventilación deficiente. Antes de instalar su nueva secadora, compruebe los elementos enumerados a continuación para garantizar el mejor rendimiento posible. De esta manera, podrá ahorrar tiempo y dinero al reducir los tiempos de los ciclos y aumentar la eficiencia energética.

- **CONDUCTOS DE VENTILACIÓN SUCIOS O DAÑADOS.** Se produce una acumulación de pelusas con el paso del tiempo en los conductos de ventilación, lo que reduce el flujo de aire y aumenta el trabajo de la secadora. Inspeccione visualmente los conductos desde ambos extremos y límpielos si no lo ha hecho recientemente.
- **MATERIAL INADECUADO DE LOS CONDUCTOS DE VENTILACIÓN.** Compruebe que los conductos de ventilación son de metal rígido o semirrígido. Si los conductos de ventilación son de plástico o lámina metálica flexible, sustitúyalos antes de utilizar la secadora.
- **EXTRACTOR OBSTRUIDO O DAÑADO.** Compruebe su extractor exterior. Debe estar limpio y libre de acumulaciones de pelusas. Compruebe el regulador de tiro y asegúrese de que se abre fácilmente y por completo.
- **CONDUCTO DE VENTILACIÓN DE LONGITUD EXCESIVA.** Mida la longitud de su sistema de ventilación y cuente los codos. Utilice el cuadro que aparece a continuación para comprobar si su conducto es demasiado largo. Si lo es, rediríjalo de forma que cumpla las directrices de ventilación.
- **NO UTILICE CONDUCTOS DE VENTILACIÓN DE PLÁSTICO O LÁMINA METÁLICA.** El conducto de paso desde su secadora a la pared debe ser rígido o semirrígido. Si su viejo conducto de paso es de plástico o de lámina metálica, SUSTITÚYALO por un conducto metálico semirrígido.

Uso del CUADRO DE LONGITUDES DEL CONDUCTO (a continuación)

1. Busque el tipo de extractor de pared en el cuadro siguiente.
2. Seleccione la fila que coincida con el número de codos requeridos en el recorrido del conducto de la secadora.
3. Lea a la derecha del número de codos la longitud máxima del conducto para la instalación. Una mayor longitud de conducto ocasionará una menor eficacia de secado, tiempos de secado más prolongados y un mayor consumo de energía. Si el recorrido del conducto es extremadamente largo, es posible que se reduzca la vida útil de la secadora.

NO supere la longitud máxima para el tipo de extractor y número de codos del conducto utilizado.

Tipo de extractor	Número de codos de 90°	Longitud máxima de conducto metálico rígido de 10,2 cm (4 pulgadas) de diámetro
Recomendado 	0	19,8 m (65 pies)
	1	16,8 m (55 pies)
	2	14,3 m (47 pies)
	3	11,0 m (36 pies)
	4	8,5 m (28 pies)
Sólo para instalaciones de recorrido corto 	0	16,8 m (55 pies)
	1	14,3 m (47 pies)
	2	12,5 m (41 pies)
	3	9,1 m (30 pies)
	4	6,7 m (22 pies)

NOTA: Reste 1,8 m (6 pies) por cada codo adicional. No se recomienda utilizar más de cuatro codos de 90°.

VENTILACIÓN DE LA SECADORA (continuación)

Colocación y conexión de los conductos

Siga las directrices expuestas a continuación para lograr un funcionamiento óptimo de la secadora y reducir la acumulación de pelusa y la condensación en los conductos.

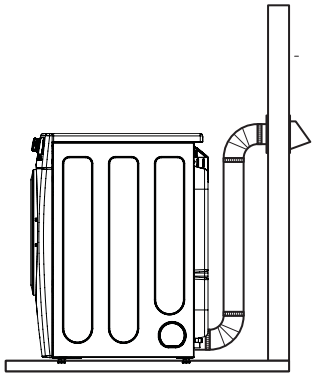
NOTA: Los conductos de paso (de la secadora a la pared) y las uniones NO se incluyen, por lo que **deberán** adquirirse por separado.

- Utilice un conducto metálico rígido o semirrígido de 102 mm (4 pulgadas) de diámetro.
- El recorrido del conducto de ventilación debe ser lo más corto posible.
- Utilice la mínima cantidad posible de uniones en codo.
- El extremo macho de cada sección del conducto de ventilación **debe** apuntar hacia fuera de la secadora. Véase la figura en la parte inferior derecha de la página.
- Utilice cinta para conductos en todas las uniones. No utilice nunca tornillos.
- Aísle los conductos que pasen a través de áreas no calefactadas con el fin de reducir la condensación y la acumulación de pelusa sobre la superficie del conducto.
- La longitud total de un conducto metálico de transición semirrígido no deberá exceder los 2,4 m (8 pies).

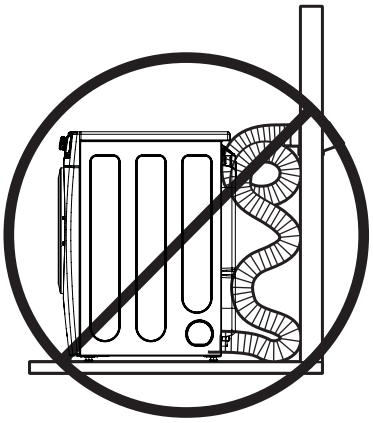
⚠ ADVERTENCIA: Si no se siguen estas directrices ocasionará un rendimiento deficiente, fallos del producto y/o podría producir incendios o riesgo de muerte.

IMPORTANTE: Si no se ventila la secadora según las directrices incluidas en estas instrucciones, el rendimiento de la unidad podría no ser satisfactorio. Toda la ventilación y conductos externos a la propia secadora son responsabilidad del consumidor. Los fallos en el producto como consecuencia de una ventilación inadecuada no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

Ventilación correcta



Ventilación incorrecta



Conexión del conducto de ventilación de la secadora

1. Compruebe que todos los conductos y codos estén limpios y libres de obstrucciones.
2. Mida la longitud del conducto. NO sobrepase la longitud máxima que se indica.
3. Conecte la ventilación de la secadora a los conductos existentes.

- Utilice únicamente cinta o abrazaderas para conductos.
- NO utilice tornillos para sujetar los conductos.
- Utilice conductos metálicos rígidos o semirrígidos.
- NO utilice tubos de plástico ni de lámina metálica para los conductos.
- El extremo macho de cada codo debe apuntar siempre en el sentido del flujo de aire.

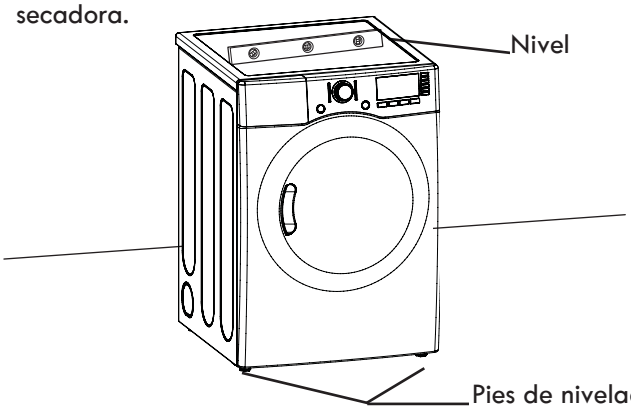
NIVELACIÓN DE LA SECADORA

⚠ ADVERTENCIA:

- Utilice guantes durante la instalación.
- Si no se siguen estas in strucciones puede provocar lesiones físicas.

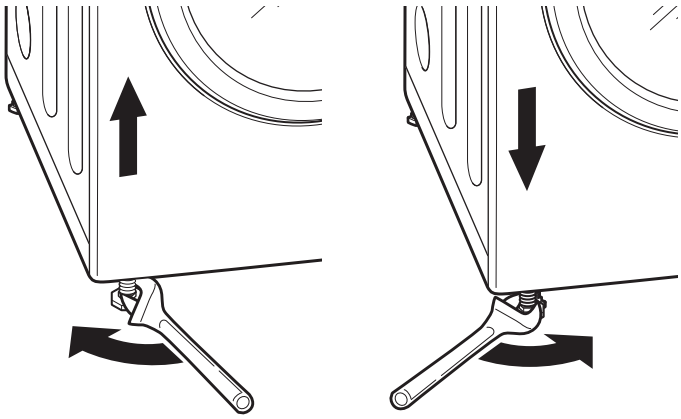
Para asegurarse de obtener un secado óptimo, la secadora debe estar nivelada. Para minimizar la vibración, los ruidos y los movimientos no deseados, el piso deberá ser una superficie perfectamente nivelada y sólida.

NOTA: Ajuste los pies de nivelación sólo lo necesario para nivelar la secadora. Si se extienden los pies de nivelación más de lo necesario, se pueden provocar vibraciones en la secadora.



1. Coloque la secadora en su ubicación final. Coloque un nivel sobre la parte superior de la secadora.

   Las cuatro patas niveladoras deben apoyarse firmemente en el piso. Presione ligeramente las esquinas superiores de la secadora para asegurarse de que no existe desequilibrio entre ellas.



2. Use una llave inglesa para girar los pies de nivelación. Gire el pie de nivelación en sentido horario para elevar la secadora y gírelo en sentido antihorario para bajarla. Con un nivel, ajuste los pies hasta que la secadora quede nivelada de lado a lado y de adelante hacia atrás. Asegúrese de que los cuatro pies están en contacto directo con el suelo.

NOTA: Si desea instalar la secadora sobre el pedestal opcional, deberá retraer completamente los pies de nivelación. Utilice los pies de nivelación del pedestal para nivelar la secadora.

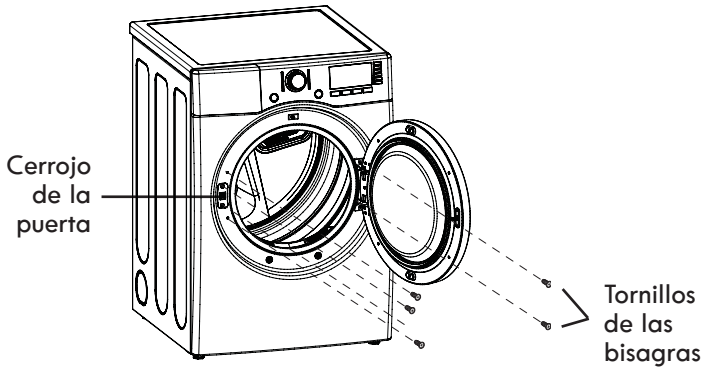
INVERSIÓN DE LA PUERTA

El sentido de la basculación de la puerta de la secadora se puede invertir para adaptarlo al sitio de instalación.

⚠ ADVERTENCIA:

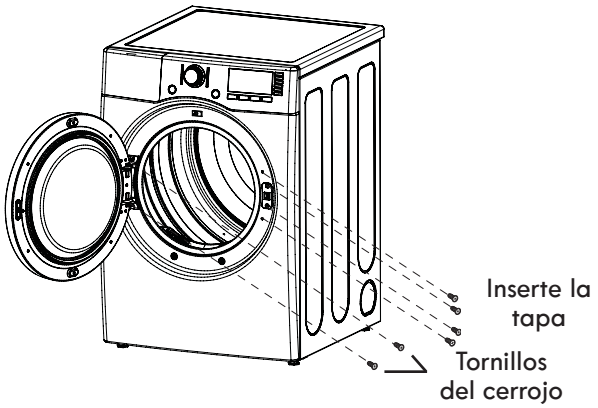
LA PUERTA DE LA SECADORA ES MUY GRANDE Y PESADA. Si no se siguen las instrucciones que se indican a continuación, se pueden producir daños en la secadora, daños materiales o lesiones personales.

- Para evitar daños a la secadora o la puerta, sostenga la puerta con un banco o una caja del tamaño adecuado o busque a otra persona que le ayude a sostenerla.
- Voltee la puerta ANTES de montar la secadora sobre la lavadora
- Tenga cuidado de no dejar caer la puerta para evitar daños en ella o el piso.



1. Abra la puerta de la secadora.
2. Con un destornillador Phillips, saque los dos tornillos del cerrojo y retire el cerrojo.
3. Para sacar las dos tapas que están arriba y abajo del cerrojo, gírelas ligeramente hacia la derecha.
4. Mientras sostiene la puerta, saque los cuatro tornillos de las bisagras.

   ⚠ **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que puede sostener el peso de la puerta antes de retirar los tornillos de la bisagra.
5. Voltee la puerta con cuidado e instálela nuevamente en el lado opuesto, usando los tornillos que retiró en el paso 4.



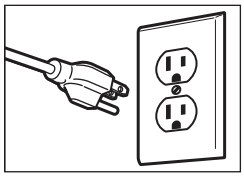
6. Instale el cerrojo de la puerta en la abertura que está en el lado desde el cual se retiró la puerta, usando los tornillos del paso 2.
7. Coloque nuevamente las tapas que retiró en el paso 3 en los orificios arriba y abajo del cerrojo en donde la puerta estaba colocada originalmente.
8. Verifique que la puerta funcione correctamente y asegúrese de que el cerrojo cierre bien.

COMPROBACIÓN FINAL DE LA INSTALACIÓN

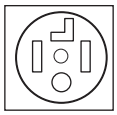
Una vez finalizada la instalación y colocada la secadora en su posición final, compruebe que la secadora funciona correctamente realizando los siguientes pasos y pruebas.

1. ¿Está ABIERTO el gas? (Sólo modelos de gas)

2. ¿Está enchufada la secadora? La secadora debe estar siempre enchufada a una toma de corriente adecuada.



Las secadoras de gas requieren una toma de corriente de 120 V de CA, 60 Hz y tres clavijas con toma de tierra.



Las secadoras requieren una conexión tetrafilar para las todas instalaciones realizadas en viviendas móviles o prefabricadas, así como en todas las nuevas construcciones a partir del 1 de enero de 1996.

-- O --

Conexión trifilar.
NOTA: NO se permiten las conexiones trifilares en nuevas construcciones a partir del 1 de enero de 1996.

3. ¿Está conectado el conducto de paso de la secadora a la pared? Asegúrese de que el conducto de transición situado detrás de la secadora esté correctamente conectado y no esté aplastado ni dañado.

4. ¿Está nivelada la secadora? Una vez situada la secadora en su posición final, vuelva a comprobar que la secadora esté nivelada. Asegúrese de que está nivelada de lado a lado y de adelante hacia atrás, y de que los cuatro pies de nivelación se apoyan firmemente sobre el suelo.

5. ¿Se calienta normalmente la secadora? Realice la siguiente prueba de calentamiento de la secadora.

Prueba de calentamiento de la secadora

1. Cierre la puerta de la secadora.

2. Presione el botón POWER para encender la secadora.

3. Gire el mando del selector de ciclo hasta el ciclo de secado normal.

4. Presione START/PAUSE para poner en funcionamiento la secadora. Después de tres minutes, abra la puerta de la secadora y compruebe si el aire del interior está tibio.

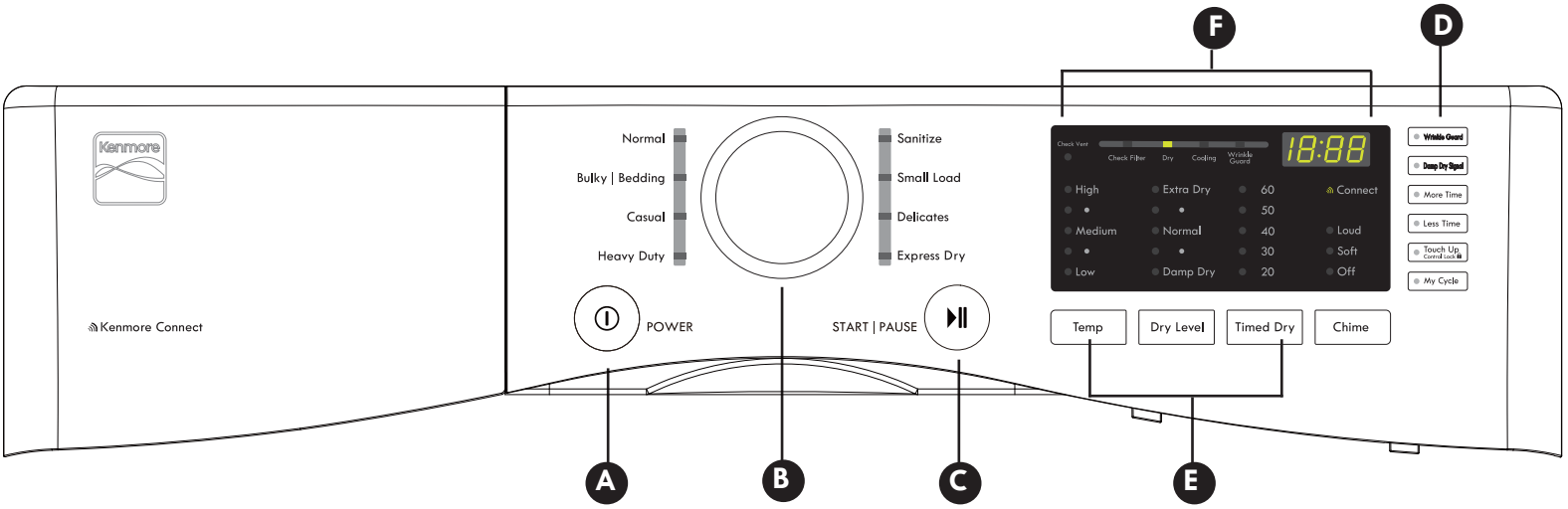
NOTA: Si después de tres minutes, el aire dentro de la secadora no está tibio, es posible que haya aire en la línea de suministro de gas hacia la secadora y que el encendedor de gas se esté apagando antes de encender el quemador principal. Si esto sucede, el encendedor seguirá tratando de encender el quemador principal hasta que haya salido todo el aire de la línea. Cuando ocurra el encendido, se calentará el aire en el interior de la secadora.

Comprobación de la ventilación

Debe comprobarse si hay acumulaciones de pelusa en el conducto de ventilación y limpiarlo al menos una vez al año. Si se produce cualquier reducción apreciable en el rendimiento del secado, compruebe los conductos en busca de obstrucciones y bloqueos.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea completamente este manual, incluyendo las instrucciones importantes sobre seguridad, antes de poner en funcionamiento la secadora.

FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL



A BOTÓN POWER (ENCENDER/APAGAR)

Presione este botón para ENCENDER la secadora. Presiónelo de nuevo para APAGAR la secadora. Al presionar el botón POWER durante un ciclo, se cancelará dicho ciclo y cualquier ajuste de carga se perderá.

B PERILLA DEL SELECTOR DE CICLO

El mando del selector de ciclo se utiliza para seleccionar el ciclo de secado deseado girándolo en cualquier sentido hasta que el LED ilumine dicho ciclo. Una vez seleccionado el ciclo deseado, se mostrarán en pantalla los ajustes estándar para dicho ciclo. Estos ajustes pueden cambiarse utilizando los botones modificadores de ciclo o de opción en cualquier momento antes de que el ciclo comience .

C BOTÓN START/PAUSE

Presione este botón para iniciar el ciclo seleccionado. La pantalla cambiará y la secadora mostrará el tiempo restante estimado (SECADO AUTOMÁTICO) o ajustado (SECADO MANUAL) y comenzará a girar. Para detener temporalmente el ciclo en cualquier momento, abra la puerta de la secadora o presione el botón START/PAUSE. Para reanudar el ciclo desde el punto en que se detuvo, presione de nuevo el botón START/PAUSE.

NOTA: Si la secadora ha estado detenida durante más de cuatro minutos, se apagará automáticamente.

D BOTONES DE OPCIÓN

Los botones de opción le permitirán seleccionar las opciones utilizadas para el ciclo. Algunos botones de opción tienen funciones secundarias. Los controles se pueden bloquear o desbloquear manteniendo presionado el botón CONTROL LOCK durante cinco segundos.

E BOTONES MODIFICADORES DE CICLO

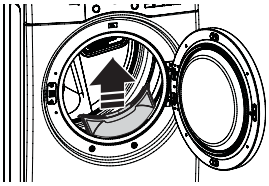
Utilice estos botones para definir los ajustes del ciclo seleccionado. Los indicadores luminosos ubicados sobre los botones muestran la selección actual. El ajuste predeterminado de temperatura no se puede cambiar en los ciclos de SECADO POR SENSOR. Los ciclos de SECADO AUTOMÁTICO se pueden modificar utilizando el botón DRY LEVEL.

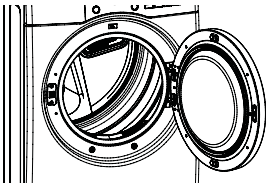
F PANTALLA DE TIEMPO Y ESTADO

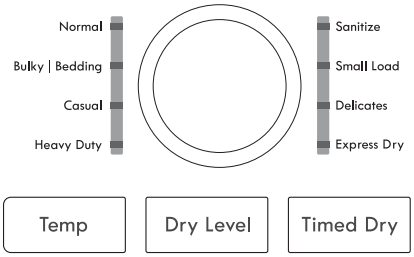
La pantalla muestra el tiempo restante estimado para los ciclos automáticos y el tiempo que ha transcurrido para los ciclos manuales. También se indica el estado del ciclo. El indicador de COMPROBACIÓN DE VENTILACIÓN se encenderá si hay una obstrucción grave en el sistema de ventilación.

NOTA: Para proteger sus tejidos, no todos los ajustes se admiten en todos los ciclos.

FUNCIONAMIENTO DE LA SECADORA







1 LIMPIAR EL FILTRO DE PELUSAS
Si aún no ha limpiado el filtro de pelusas, extráigalo y elimine las pelusas procedentes de la última carga. De esta manera, se asegurará la máxima eficacia y rapidez del secado.

2 CARGAR LA SECADORA
Cargue en la secadora la colada húmeda procedente de la lavadora. Si la carga es muy grande, deberá dividirla en cargas más pequeñas para obtener un buen rendimiento y proteger los tejidos.

3 ENCENDER LA SECADORA
Presione el botón POWER para ENCENDER la secadora. Los LED de ciclo se iluminarán y se emitirá un aviso sonoro.

4 SELECCIONAR UN CICLO
Gire el mando del selector de ciclo en cualquier sentido hasta que se ilumine el LED del ciclo que desee. Se mostrarán los ajustes predefinidos de temperatura, nivel de secado y opción para este ciclo.

5 SELECCIONAR LOS MODIFICADORES DE CICLO
Los ajustes predeterminados para el ciclo seleccionado se pueden cambiar ahora si lo desea, utilizando los botones de temperatura y nivel de secado.
NOTA: No todas las opciones y modificadores están disponibles para todos los ciclos. La temperatura sólo se puede ajustar para los ciclos de secado manual; el nivel de secado sólo está disponible para los ciclos de secado automático. Sonará un aviso sonoro diferente y el LED no se iluminará si no se permite una determinada selección.

6 SELECCIONAR LAS OPCIONES DE CICLO
Se pueden añadir opciones de ciclos utilizando los botones de opción tal como se muestra (antiarrugas, antiestática, bloqueo de los controles).
NOTA: No todas las opciones y modificadores están disponibles para todos los ciclos. Sonará un aviso sonoro diferente y el LED no se encenderá si no se permite una determinada selección.

7 INICIAR EL CICLO
Presione el botón START/PAUSE para que comience el ciclo. Se puede detener temporalmente el ciclo en cualquier momento abriendo la puerta o presionando el botón START/PAUSE. Si no se reanuda el ciclo en un intervalo de cuatro minutos, la secadora se apagará y se perderán los ajustes del ciclo.

8 FIN DEL CICLO
Al finalizar el ciclo, sonará un aviso sonoro. Retire inmediatamente la ropa de la secadora para reducir las arrugas. Si tiene seleccionada la función ANTIARRUGAS, la secadora hará girar brevemente la carga cada cierto tiempo para evitar que se formen arrugas en la ropa.

GUÍA DE CICLOS

La siguiente guía de ciclos muestra las opciones disponibles y los tipos de tejidos recomendados para los ciclos de secado automático.

***NOTA:** El tiempo predeterminado y real variarán dependiendo del tamaño de la carga y su contenido de humedad.

Ciclos de secado automático

Los ciclos de secado automático utilizan un sensor que detecta los niveles de humedad en las prendas y ajusta el tiempo de secado necesario para obtener resultados óptimos. La secadora ajusta automáticamente el nivel de secado y la temperatura en los valores recomendados para cada ciclo. El tiempo estimado restante aparecerá en la pantalla.

● = opción disponible

▭ = ajuste predeterminado

			Modificadores				Opciones	
Tipo	Ciclo	Tipo de tejido	Temperatura	Nivel de secado	*Tiempo en min.	Más/ menos tiempo	Anti-arrugas	Secado húmedo
	Sanitize (Desinfectar)	Colchas, ropa de cama, ropa de niños, etc.	Alta	Muy seco	70		●	
	Heavy Duty (mucha suciedad)	Vaqueros, prendas pesadas	Alta	Normal	54		●	●
				Ajustable				
	Casual (Ropa informal)	Prendas de planchado permanente y sintéticas	Medio bajo	Normal	32		●	●
				Ajustable				
	Bulky/Bedding (prendas voluminosas y de cama)	Colchas, almohadas, camisas	Media	Normal	55			
				Ajustable				
	Normal	Ropa de trabajo, etc.	Media	Normal	41		●	●
				Ajustable				
	Small Load (Carga pequeña)	Sólo tejidos normales y de algodón/toallas (3 libras máximo)	Alta	Normal	30		●	
				Ajustable				
	Delicates (Prendas delicadas)	Ropa interior, sábanas, blusas	Medio bajo	Normal	28		●	●
				Ajustable				

NOTA: Para proteger sus prendas, no todos los niveles de secado, temperatura y opciones están disponibles para todos los ciclos. Los ajustes de temperatura no se pueden modificar. Sonará un aviso sonoro diferente y el LED no se iluminará o la selección no cambiará si no se permite la selección.

CERTIFICADO POR NSF

NSF International (anteriormente, National Sanitation Foundation, Fundación Nacional de Saneamiento), certifica que el ciclo de desinfección SANITIZE reduce el 99,9% de las bacterias presentes en la colada y que no se transmitirá ninguna bacteria a la siguiente carga.

- Los ajustes predeterminados para el ciclo SANITIZE son temperatura ALTA y secado MUY SECO. Estos ajustes predeterminados no se pueden cambiar.
- NO utilice este ciclo para prendas o tejidos delicados.

GUÍA DE CICLOS

La siguiente guía de ciclos muestra las opciones disponibles y los tipos de tejidos recomendados para los ciclos de secado manual.

Ciclos de secado manual

Utilice los ciclos de secado manual para seleccionar un tiempo y temperatura de secado específicos. Al seleccionar el ciclo de SECADO MANUAL, la pantalla muestra el tiempo que queda para que termine el ciclo.

Puede cambiar el tiempo del ciclo presionando los botones MORE TIME o LESS TIME para aumentar o reducir el tiempo, respectivamente. Mantenga presionado cualquiera de estos botones para que el tiempo cambie a mayor velocidad.

● = opción disponible

▭ = ajuste predeterminado

			Modificadores				Opciones	
Tipo	Ciclo	Tipo de tejido	Temperatura	Nivel de secado	*Tiempo en min.	Más/ menos tiempo	Anti-arrugas	Secado húmedo
SECADO MANUAL	Express Dry (Secado rápido)	Para cargas pequeñas con tiempos de secado breves	Alta	Auto	25	●	●	
			Ajustable		Máx. 99			
	Touch Up (Retocar)	Para eliminar pequeñas arrugas	Medio alto	Auto	20	●	●	
			Ajustable		Máx. 99			
	Timed Dry (Secado manual)	Para secado general. El tiempo, la temperatura y las opciones se pueden fijar manualmente	Alta	Auto	40	●	●	
			Ajustable		Máx. 99			

NOTA: Para proteger sus prendas, no todos los niveles de temperatura y opciones están disponibles para todos los ciclos. Los ajustes de temperatura no se pueden modificar. Sonará un aviso sonoro diferente y el LED no se iluminará si no se permite una determinada selección.

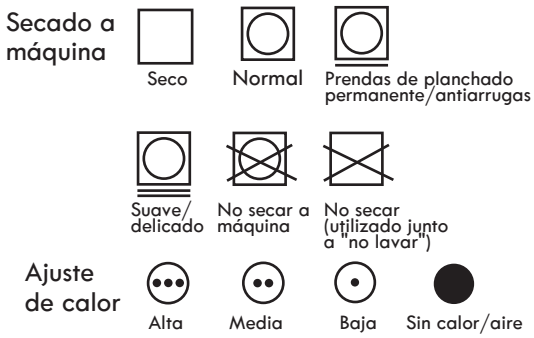
*Para tener acceso a los ciclos de secado manual y secado en rejilla, presione el botón de Secado manual en el campo Cycle Modifiers (Modificadores de ciclos) del Panel de control.

⚠ ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, antes de poner en funcionamiento este electrodoméstico, lea completamente este manual, incluidas las instrucciones importantes sobre seguridad.

CLASIFICACIÓN DE CARGAS

Etiquetas de cuidado de las prendas

La mayoría de las etiquetas de las prendas incluyen etiquetas con instrucciones sobre sus cuidados específicos.



Agrupación de prendas similares

Para obtener resultados óptimos, clasifique las prendas en cargas que puedan secarse mediante el mismo ciclo de secado.

Los distintos tejidos precisan diferentes cuidados y algunos se secarán más rápidamente que otros. Para obtener resultados óptimos, seque siempre juntos los tejidos que requieran cuidados similares.

CARGA DE LA SECADORA

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Compruebe que todos los bolsillos están vacíos. Objetos como clips, bolígrafos, monedas y llaves pueden dañar tanto la secadora como las prendas. Los objetos inflamables, como mecheros o cerillas, pueden prenderse y provocar un incendio. Si no se cumple con esto se podrá producir una explosión, incendio o muerte.

- No seque nunca prendas que hayan estado expuestas a aceite, gasolina o cualquier otra sustancia inflamable. El lavado de las prendas no eliminará completamente la presencia de residuos de aceite. Si no sigue esta advertencia, pueden ocasionarse incendios, explosiones o, incluso, peligro de muerte.

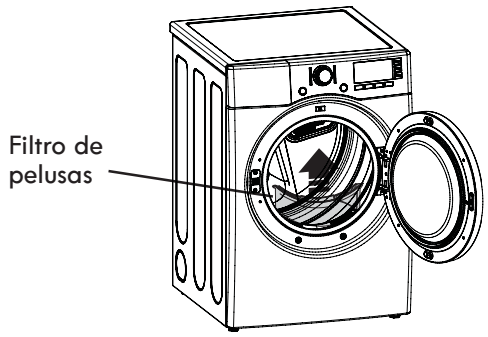
Consejos útiles para cargar la secadora

- Mezcle prendas grandes y pequeñas en la misma carga.
- Las prendas húmedas aumentarán de volumen al secarse. No cargue en exceso la secadora: las prendas requieren espacio para girar y secarse adecuadamente.
- Cierre cremalleras, broches y cordones para evitar enganches o enredos en otras prendas.

COMPROBAR EL FILTRO DE PELUSAS ANTES DE CADA CARGA

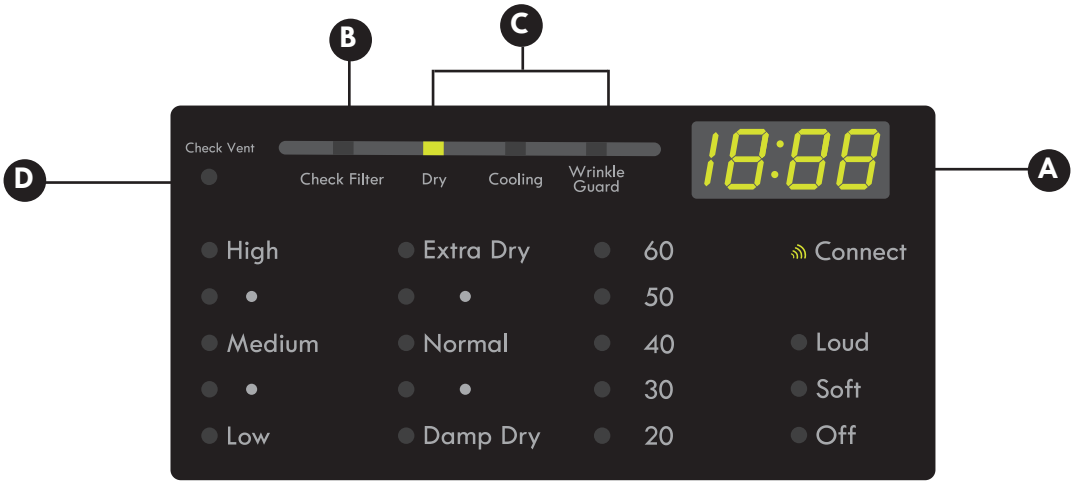
Cada vez que se enciende la secadora, la luz del indicador CHECK FILTER parpadeará para recordarle que debe asegurarse de que el filtro está limpio. Asegúrese siempre de que el filtro de pelusas está limpio antes de secar una nueva carga; un filtro de pelusas obstruido incrementará los tiempos de secado. Para limpiarlo, tire del filtro hacia arriba y elimine cualquier pelusa adherida al filtro con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para eliminar la pelusa. Presione firmemente el filtro de pelusas para devolverlo a su lugar.

Asegúrese siempre de que el filtro de pelusas está instalado correctamente antes de poner la secadora en funcionamiento. Si se pone en funcionamiento la secadora sin el filtro de pelusas o sin encajarlo correctamente, la secadora o las prendas que contiene podrían resultar dañadas.



PANTALLA DE TIEMPO Y ESTADO

La pantalla de tiempo y estado muestra el tiempo restante estimado, el proceso del ciclo y el estado de ventilación. Al encender la secadora, la pantalla se iluminará.



A **PANTALLA DE TIEMPO**

Al seleccionar un ciclo, la pantalla indicará el tiempo predeterminado para dicho ciclo incluidos los ajustes o las opciones seleccionadas. En los ciclos de secado automático, se estimará el tiempo restante y es posible que cambie durante el ciclo, en función de las condiciones de la carga. En el secado manual, se mostrará exactamente el tiempo que falta para que finalice el ciclo.

B **INDICADOR DEL FILTRO DE PELUSAS**

El indicador CHECK FILTER parpadeará antes de cada carga, para recordarle que compruebe el filtro de pelusas. Limpie siempre el filtro de pelusas antes de cada ciclo.

C **INDICADORES DE ESTADO DEL CICLO**

Esta sección de la pantalla muestra la fase del ciclo en curso (DRYING, COOLING O WRINKLE GUARD) (Secado, enfriamiento o antiarrugas).

D **INDICADOR DE CONTROL DE VENTILACIÓN (SISTEMA DE DETECCIÓN DE BLOQUEO DEL CONDUCTO)**

El sistema de detección de bloqueo del conducto CHECK VENT detecta y alerta sobre la existencia de obstrucciones en el sistema de ventilación que reduzcan el flujo de ventilación de la secadora. El que este indicador esté encendido no significa que su secadora tenga algún problema. Si este indicador parpadea, significa que el sistema de ventilación de su vivienda tiene una obstrucción grave, que no está cubierta por la garantía de su secadora. Llame al 1-800-4-MY-HOME® para obtener información sobre servicios de limpieza de tuberías ofrecidos a través de Sears.

BOTONES MODIFICADORES DE CICLO

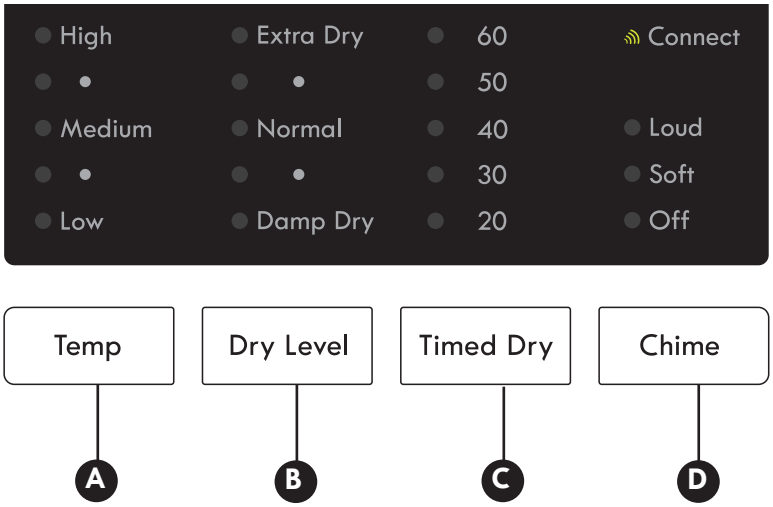
Cada ciclo dispone de ajustes predeterminados que se seleccionan automáticamente. También puede personalizar estos ajustes utilizando los botones modificadores de ciclo.

Los ciclos de SECADO AUTOMÁTICO están diseñados para el cuidado específico de ciertos tejidos y cargas. Por lo tanto, no todos los ajustes están disponibles para todos los ciclos.

Los ciclos de SECADO MANUAL disponen de ajustes predeterminados, pero también puede cambiar el ajuste de temperatura y añadir opciones.

Los ajustes no tienen limitaciones en la mayoría de los ciclos de secado manual. Para evitar posibles daños a las prendas, tenga cuidado al ajustar las opciones y los modificadores de estos ciclos.

NOTA: Para proteger sus prendas, no todos los niveles de secado, temperatura y opciones están disponibles para todos los ciclos.



A CONTROL DE TEMPERATURA
Ajuste la temperatura de BAJO a ALTO. De esta manera, puede cuidar con precisión sus prendas y tejidos. Presione repetidamente el botón TEMP para desplazarse entre los ajustes disponibles. El ajuste de temperatura no puede modificarse en los ciclos de secado automático.

B NIVEL DE SECADO
Selecciona el nivel de secado para el ciclo de secado automático seleccionado. Presione repetidamente el botón DRY LEVEL para desplazarse entre los ajustes disponibles. Utilice este botón para ajustar el nivel de secado de las prendas de la carga.
- Esta opción no está disponible para los ciclos de secado manual.
- La secadora ajustará automáticamente el tiempo de duración del ciclo. Si selecciona MUY SECO O MÁS SECO, aumentará el tiempo del ciclo y el nivel de secado, mientras que DAMP DRY (menos seco o seco húmedo) reducirá el tiempo del ciclo y el nivel de secado.
- Utilice los ajustes DAMP DRY (menos seco o seco húmedo) para prendas que desee planchar o colgar para acabar de secar.

C SECADO MANUAL
Le permite seleccionar manualmente el tiempo de secado en incrementos de 10 minutos. Utilice este ciclo para cargas pequeñas o para eliminar arrugas. Utilice los botones MORE TIME/LESS TIME (más tiempo/menos tiempo) para aumentar o reducir el tiempo de secado seleccionado en incrementos de 1 minuto. Mantenga presionado cualquiera de estos botones para que el tiempo cambie a mayor velocidad.

D AVISO SONORO
Ajuste el volumen del aviso sonoro o apáguelo. Presione repetidamente el botón hasta que se ilumine el volumen deseado.

OPCIONES DE CICLOS Y FUNCIONES ESPECIALES

La secadora incluye varias funciones especiales y opciones adicionales para los ciclos para adaptarse a sus necesidades particulares.

WRINKLE GUARD (ANTIARRUGAS)

Si selecciona esta opción, la secadora continuará girando con las prendas en su interior durante unos segundos cada pocos minutos sin calentarlas. Esta opción permanecerá activa durante 150 minutos una vez finalizado el ciclo o hasta que se abra la puerta. Esta opción ayuda a evitar las arrugas que se producen en las prendas si no se retiran inmediatamente una vez terminado el ciclo.

CONTROL LOCK (BLOQUEO DE LOS CONTROLES)

Utilice esta opción para desactivar los controles. El Bloqueo de Controles puede activarse en cualquier momento que la secadora está endendido. Todos los controles quedarán deshabilitados. Una vez activada, la función “CONTROL LOCK” (BLOQUEO DE CONTROLES) deberá desactivarse para que puedan volver a usarse los controles. Luego de que se haya cerrado la secadora, el botón de encendido permitirá que se encienda la secadora, pero los controles permanecerán bloqueados. Cuando los controles estén bloqueados, se visualizará “CL”, en forma alternada con el tiempo restante estimado. Presione y sostenga el botón “TOUCH UP” durante cinco segundos, para bloquear o desbloquear los controles.

MY CYCLE (MI CICLO)

El botón MY CYCLE le permite guardar un ciclo de secado personalizado para utilizarlo en otro momento. De esta manera, podrá guardar los niveles que prefiera de temperatura, nivel de secado y otras opciones para un ciclo y, más adelante, recuperarlos con sólo presionar un botón.

NOTA: Sólo puede guardar los ajustes personalizados para un ciclo a la vez. Al mantener presionado el botón MY CYCLE se sobrescribirá cualquier ciclo previamente guardado.

Para guardar un ciclo personalizado:

1. Presione el botón POWER para encender la secadora.
2. Gire la perilla del selector de ciclo para seleccionar el ciclo que desee.
3. Presione el botón de MODIFICADOR DE CICLO para cambiar el ajuste deseado.
4. Presione el botón de OPCIÓN DE CICLO para agregar las opciones deseadas.
5. Mantenga presionado el botón MY CYCLE.

Para recuperar un ciclo personalizado:

1. Presione el botón POWER para encender la secadora.
2. Presione el botón MY CYCLE. Se mostrarán los ajustes guardados.
3. Presione el botón START/PAUSE para que comience el ciclo.

NOTA: El ciclo personalizado se puede ajustar de la misma manera que cualquier otro ciclo. No obstante, una vez que se presiona cualquier otro botón, el LED se apagará para indicar que los ajustes ya no coinciden exactamente con los del ciclo personalizado.

DAMP DRY SIGNAL (SECADO HÚMEDO)

Si presiona la secado húmedo, la secadora emitirá un aviso sonoro cuando falte poco para que la ropa esté totalmente seca, en caso de que desee sacarla de la secadora para plancharla o colgarla para secar.

⚠ ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, antes de poner en funcionamiento este electrodoméstico, lea completamente este manual, incluidas las instrucciones importantes sobre seguridad.

- **Desenchufe la secadora antes de proceder a su limpieza para evitar posibles descargas eléctricas.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **No utilice nunca productos químicos fuertes, limpiadores abrasivos o disolventes para limpiar la secadora.** Dañarán el acabado.

LIMPIEZA REGULAR

Limpieza del exterior

Unos cuidados adecuados prolongarán la vida útil de la secadora. Puede limpiar el exterior de la máquina con agua caliente y un detergente doméstico suave y no abrasivo. Limpie inmediatamente cualquier derrame con un paño suave y húmedo.

IMPORTANTE: No utilice alcoholes de limpieza, disolventes ni productos similares.

No utilice NUNCA estropajos metálicos ni limpiadores abrasivos; pueden dañar la superficie.

Limpieza del interior

Seque el contorno del hueco y la junta de la puerta con un paño suave y húmedo para eliminar las acumulaciones de pelusas y polvo que podrían dañar la junta de la puerta.

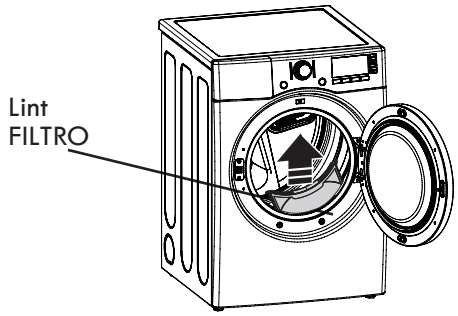
Limpie el cristal de la puerta con un paño suave humedecido en agua caliente y un detergente doméstico suave y no abrasivo; a continuación séquelo.

No utilice NUNCA estropajos metálicos ni limpiadores abrasivos; pueden arañar o dañar la superficie.

Limpieza alrededor de la secadora y debajo de ella

Aspire regularmente las pelusas y el polvo de los alrededores y debajo de la secadora.

Limpieza del filtro de pelusas

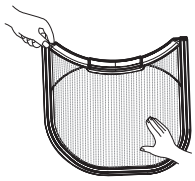


Asegúrese SIEMPRE de que el filtro de pelusas esté limpio antes de cada ciclo. El indicador Check Filter del panel de control parpadeará antes de cada ciclo para recordárselo.

NOTA: No utilice NUNCA la secadora sin el filtro de pelusas instalado.

Para eliminar las pelusas entre ciclos:

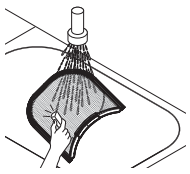
1. Abra la puerta de la secadora.



2. Tire hacia arriba del filtro de pelusas.
3. Elimine los restos de pelusa del filtro con los dedos.
4. Vuelva a colocar el filtro de pelusas en la secadora.

Limpieza exhaustiva periódica:

Con el paso del tiempo, cierto tipo de suavizantes pueden acumularse en el filtro de pelusas. Estas acumulaciones pueden restringir el flujo de aire a través del filtro, reduciendo la eficiencia de la secadora y alargando los tiempos de secado. Si tras retirar la pelusa, el filtro presenta un aspecto oscuro o sucio al trasluz, siga estos pasos para limpiarlo:



1. Utilice agua caliente jabonosa y un cepillo duro para limpiar el filtro.
2. Asegúrese de que el filtro está completamente seco antes de volver a instalarlo y utilizar la secadora.

NOTA: No ponga NUNCA en funcionamiento la secadora con un filtro de pelusas húmedo.

Mantenimiento del sistema de conductos

Se debe revisar que el sistema de conductos de ventilación no tenga acumulación de pelusa y se debe limpiar una vez por año. Si se percibe una reducción del flujo de aire o desempeño del secado notorios, revise que el sistema de conductos no esté bloqueado ni tenga obstrucciones. Llame a un técnico o proveedor de mantenimiento calificados.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE VENTILACIÓN

La causa más habitual de problemas en la secadora es una ventilación deficiente. Una ventilación deficiente puede producirse por los siguientes motivos:

- **CONDUCTOS DE VENTILACIÓN SUCIOS O DAÑADOS**
- **MATERIAL INADECUADO DE LOS CONDUCTOS DE VENTILACIÓN**
- **EXTRACTOR OBSTRUIDO O DAÑADO**
- **CONDUCTO DE VENTILACIÓN DE LONGITUD EXCESIVA**
- **USO DE CONDUCTOS DE VENTILACIÓN DE PLÁSTICO O LÁMINA METÁLICA.**

Mantenimiento del sistema de ventilación

Deben comprobarse los conductos de ventilación en busca de acumulaciones de pelusa y limpiarlos al menos una vez al año. Si se produce cualquier reducción apreciable en el rendimiento del secado, compruebe los conductos en busca de obstrucciones y bloqueos.

Si se ilumina el indicador CHECK VENT, debe comprobarse inmediatamente la existencia de obstrucciones o daños en el sistema de ventilación. El indicador CHECK VENT indica una reducción grave en la ventilación del flujo de aire que reducirá drásticamente el rendimiento energético y aumentará los tiempos de secado. Los sistemas de ventilación dañados o restringidos no están cubiertos por la garantía de la secadora. Los daños ocasionados en la secadora derivados de sistemas de ventilación dañados, obstruidos o inadecuados por cualquier otro motivo, no están cubiertos por la garantía de la unidad.

Indicador CHECK VENT

El sistema de advertencia CHECK VENT ha sido diseñado para ayudarle a evitar la reducción del rendimiento que pueden ocasionar las obstrucciones en el sistema de ventilación de la vivienda. El indicador CHECK VENT se ilumina para avisarle cuando se produce un problema en el sistema, de manera que pueda repararlo.

Aunque debe comprobar y realizar el mantenimiento del sistema de ventilación regularmente, el sistema de advertencia CHECK VENT detectará y le avisará de cualquier problema grave que se desarrolle en el sistema de ventilación de la vivienda. Entre estos, se incluyen sistemas de ventilación que no sean adecuados por cualquier motivo, incluido una obstrucción en la ventilación, conductos aplastados o retorcidos, o una ventilación que supere la longitud máxima recomendada tal como se describe en la sección de instalación.

NOTA: La longitud total incluye la longitud desde la parte posterior de la secadora hasta el extractor exterior, MÁS un factor por cada codo de 90° en el sistema de ventilación. Por ejemplo, si la distancia desde la parte posterior de la secadora hasta el extractor es de 9 m (30 pies), y hay cuatro codos en el sistema, superará la longitud máxima de 8,5 m (28 pies) que se permite en estas condiciones.

El indicador CHECK VENT del panel de control le avisará de que el sistema de ventilación no está desplazando suficiente aire de la secadora al exterior. Esta reducción del flujo de aire ocasionará tiempos de secado más largos, un secado deficiente y, probablemente, averías en la secadora.

Le recordamos que el sistema de ventilación externa de la secadora se considera parte de su vivienda y no está cubierta por la garantía del producto ni por los contratos de protección. Hay servicios disponibles para realizar la limpieza o el mantenimiento de la ventilación externa. Sears ofrece este servicio mediante Sears Carpet, Upholstery, and Duct Cleaning. Llame al 1-800-661-6594 para solicitar el servicio de mantenimiento de conductos de Sears (si está disponible en su zona).

Funcionamiento de CHECK VENT

El sistema CHECK VENT utiliza componentes que ya se encuentran en la secadora. Mediante la supervisión de estos componentes durante varios ciclos, el control puede determinar el nivel de obstrucción que presenta el sistema de ventilación. Si detecta un alto nivel de obstrucción, encenderá el indicador CHECK VENT para avisarle del problema. La secadora seguirá funcionando después de que se ilumine el indicador, pero deberá limpiar o reparar inmediatamente el sistema de ventilación para evitar que se prolonguen los tiempos de secado y un mayor consumo de energía.

IMPORTANTE: Para que la secadora pueda secar las prendas de manera adecuada y eficiente, es extremadamente importante que el sistema de ventilación sea lo más corto y esté lo más limpio posible. Su longitud DEBE ser inferior a las especificaciones de longitud máxima que se detallaban en la sección de instalación. También es muy importante que se asegure de que cuando se instale la secadora, el sistema de ventilación esté limpio, no presente obstrucciones y no esté aplastado ni retorcido.

Si no se cumplen estas directrices se alargarán los tiempos de secado, se consumirá más energía y es posible que incluso las prendas resulten dañadas o se produzca una avería en la secadora. Cuando la obstrucción del sistema de ventilación sea crítica, el indicador CHECK VENT parpadeará para avisarle de este problema, de manera que pueda limpiarlo o repararlo.

1. Para evitar falsas alarmas y ofrecer una mayor confiabilidad, la secadora examinará el estado de ventilación durante varias cargas. Si durante varias cargas consecutivas se superan los límites de obstrucción, el control hará parpadear el indicador CHECK VENT.
2. Cuando parpadea el indicador CHECK VENT, indica que es necesario comprobar lo antes posible la ventilación externa en busca de posibles obstrucciones.
3. El indicador CHECK VENT permanecerá encendido (parpadeando) hasta que se haya resuelto la obstrucción Y ADEMÁS el control haya comprobado que el flujo de aire ha mejorado durante varios ciclos.
4. Una vez limpiado o reparado el sistema de ventilación, el indicador CHECK VENT tarda varios ciclos en restablecerse y apagar el indicador.

NOTA: El indicador CHECK VENT ha sido diseñado para medir el rendimiento durante varios ciclos consecutivos antes de activarse o desactivarse, con objeto de evitar falsas alarmas. Una carga muy grande, como un edredón muy voluminoso, puede hacer que el sistema de comprobación de la ventilación detecte que el sistema de ventilación está obstruido, pero en este caso no haría que el indicador parpadease. No obstante, si se ejecutarán consecutivamente varias cargas muy grandes, es posible que se encendiese el indicador CHECK VENT.

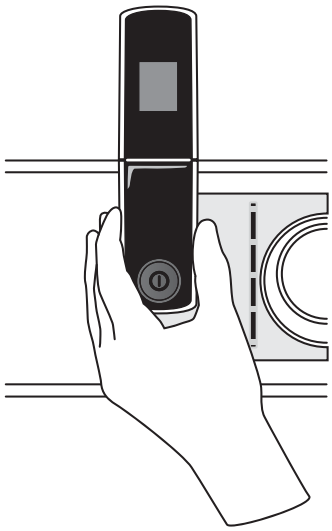
Si experimenta algún problema con la secadora, podrá transmitir datos a través del teléfono con el equipo Kenmore Connect. Así podrá hablar directamente con nuestros técnicos especializados. El técnico graba los datos transmitidos desde la máquina y los utiliza para analizar el problema, ofreciendo un diagnóstico rápido y eficaz.

Si experimenta problemas con la secadora, llame al 1-800-4-MY-HOME®. Sólo utilice el sistema Kenmore Connect cuando se lo pida el equipo de Kenmore Connect. Los sonidos de transmisión que oirá son normales y suenan de forma parecida a un equipo de fax.

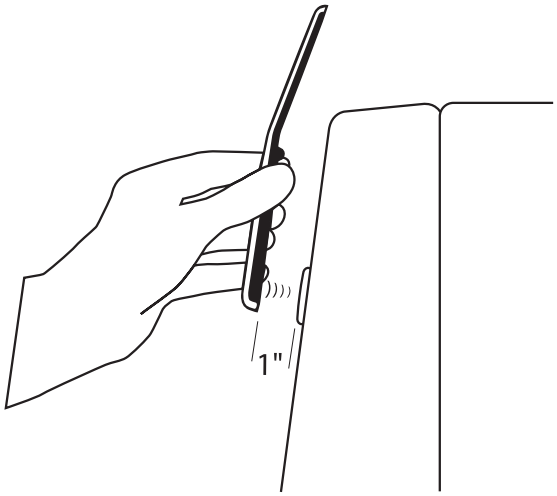
Kenmore Connect no se puede activar a menos que la secadora se encienda pulsado el botón POWER. Si la secadora no se puede encender, la solución de problemas deberá llevarse a cabo sin utilizar Kenmore Connect.

Uso del sistema Kenmore Connect™

Siga las instrucciones del técnico y siga estos pasos cuando se le solicite.



Apariencia puede variar según el modelo



MANTENGA el micrófono del teléfono sobre el botón de ENCENDIDO, cuando el centro de llamadas se lo solicite, a no más de 2,5 cm (pero sin tocar) la máquina.

NOTA: No pulse ningún otro botón ni gire el mando del selector de ciclo.

MANTENGA PULSADO el botón de TEMP mientras sigue sujetando el teléfono sobre el botón POWER.

ESPERE A ESCUCHAR tres pitidos. Tras escuchar los tres pitidos, suelte el botón de TEMP. Mantenga el teléfono en su sitio hasta que haya terminado la transmisión de tonos. Esto tarda unos 17 segundos y en la pantalla aparecerá el recuento de tiempo. Una vez finalizada la cuenta atrás y cuando los tonos se hayan detenido, reanude su conversación con el técnico que le podrá ayudar a utilizar la información transmitida para el análisis.

NOTA:

- Para obtener mejores resultados, no mueva el teléfono mientras se estén trasmitiendo los tonos.
- Si el agente del centro de llamadas no puede grabar con precisión los datos, quizá le pida que lo intente de nuevo.
- Si pulsa el botón POWER durante la transmisión se apagará el sistema Kenmore Connect.

ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA TÉCNICA

Problema	Causa posible	Soluciones
* **La luz CHECK VENT parpadea.**	El sistema de ventilación es demasiado largo o tiene demasiados cambios de dirección/ obstrucciones.	Instale un conducto con un recorrido más corto o recto. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más detalles.
	Existen bloqueos parciales en los conductos por acumulaciones de pelusas u otros objetos extraños.	El conducto debe comprobarse/limpiarse inmediatamente. La secadora puede utilizarse en estas condiciones, pero los tiempos de secado serán mayores y aumentará el consumo eléctrico.
* Este indicador de advertencia no señala una avería de la secadora y no está cubierto por la garantía de la máquina. Póngase en contacto con el servicio de limpieza de conductos para concertar una cita y limpiar e inspeccionar su sistema de ventilación.		
La secadora no se enciende.	El cable de alimentación no se ha enchufado de forma adecuada.	Compruebe que el enchufe esté conectado firmemente a una toma de pared con conexión de conexión a tierra que coincida con la placa de especificaciones de la secadora.
	Se ha fundido el fusible, ha saltado el disyuntor o se ha producido un corte de suministro eléctrico en la vivienda.	Reinicie el disyuntor o sustituya el fusible. No aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que lo solucione un electricista cualificado.
La secadora no calienta.	Se ha fundido el fusible, ha saltado el disyuntor o se ha producido un corte de suministro eléctrico en la vivienda.	Reinicie el disyuntor o sustituya el fusible. No aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que lo solucione un electricista cualificado. **NOTA:** Debido al diseño de las secadoras eléctricas, es posible que un problema del circuito permita que una secadora eléctrica funcione sin calor.
	Suministro o servicio de gas cortado (sólo modelos de gas).	Compruebe que las válvulas de corte de gas de la vivienda y la secadora están abiertas por completo. Aunque la secadora no disponga de suministro de gas, funcionará y no mostrará códigos de error. Compruebe que funcionen con normalidad otros electrodomésticos de la vivienda que utilicen gas.
Manchas de grasa o suciedad en las prendas	Se han secado juntas prendas limpias y sucias.	Utilice su secadora sólo para secar prendas limpias; la ropa sucia puede contaminar prendas limpias introducidas en la misma carga o en cargas posteriores.
	Las prendas no se limpiaron o enjuagaron adecuadamente antes de introducirlas en la secadora.	Las manchas en prendas secas podrían no haber sido eliminadas durante el proceso de lavado. Asegúrese de que las prendas han sido limpiadas o enjuagadas por completo según las instrucciones de su lavadora y del fabricante del detergente. Ciertas manchas difíciles podrían requerir un tratamiento previo al lavado.
Electricidad estática excesiva en las prendas tras el secado	No se ha utilizado suavizante o se ha usado de forma incorrecta.	Utilice un suavizante o la opción ANTIESTÁTICA, si dispone de ella, para reducir la electricidad estática. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante.
	Se están secando prendas sintéticas, de planchado permanente o de mezcla sintética.	Estos tejidos son, por naturaleza, más propensos a acumular electricidad estática. Intente utilizar suavizante o utilice la opción DAMP DRY y/o un ajuste de tiempo más corto para la función de secado manual.
El tiempo de secado no es consistente.	Los ajustes de calor, tamaño de la carga o humedad en las prendas no son consistentes.	El tiempo de secado de una carga variará dependiendo del tipo de calor utilizado (eléctrico, gas natural o gas LP), el tamaño de la carga, los tipos de tejidos, la humedad de las prendas y el estado de los conductos de ventilación y del filtro de pelusas. Incluso una carga desequilibrada en la lavadora puede ocasionar un centrifugado deficiente, que hará que las prendas estén más húmedas y tarden más tiempo en secarse.

ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA TÉCNICA (continuación)

Problema	Causa posible	Soluciones
Las prendas tardan mucho en secarse.	Los conductos de ventilación están obstruidos, sucios o son demasiado largos.	Asegúrese de que los conductos de ventilación están instalados correctamente y libres de residuos, pelusas y obstrucciones. Asegúrese de que los amortiguadores de la pared exterior pueden abrirse correctamente y no están obstruidos, atascados ni dañados.
	La carga no se ha agrupado correctamente.	Separe las prendas pesadas de las ligeras. Las prendas más grandes y pesadas tardan más en secarse. Las prendas ligeras en una carga de prendas pesadas pueden falsear los resultados del sensor, ya que se secan antes.
	Se trata de una carga grande de tejidos pesados.	Los tejidos pesados tardan más en secarse debido a que tienden a retener más humedad. Para ayudar a reducir y mantener tiempos de secado más consistentes para tejidos grandes y pesados, divida estas prendas en cargas más pequeñas de un tamaño coherente.
	Los controles de la secadora no están ajustados correctamente.	Utilice los ajustes de control adecuados al tipo de carga que está secando. Algunas cargas pueden requerir un ajuste del NIVEL DE SECADO para secarse correctamente.
	El filtro de pelusas necesita limpieza.	Elimine las pelusas del filtro antes de cada carga. Tras eliminar la pelusa, sujete el filtro al trasluz para comprobar si está sucio u obstruido. Si parece sucio, siga las instrucciones de limpieza proporcionadas. Con ciertas cargas que generan grandes cantidades de pelusa, como unas toallas de baño nuevas, podría ser necesario detener el ciclo y limpiar el filtro durante el transcurso del mismo.
	Se ha fundido el fusible, ha saltado el disyuntor o se ha producido un corte de suministro eléctrico en la vivienda.	Reinicie el disyuntor o sustituya el fusible. No aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que lo solucione un electricista cualificado. **NOTA:** Debido al diseño de las secadoras eléctricas, es posible que un problema del circuito permita que una secadora eléctrica funcione sin calor.
	La secadora está sobrecargada.	Divida las cargas muy grandes en otras más pequeñas para conseguir un mejor funcionamiento y una mayor eficiencia de secado.
	Poca carga en la secadora.	Si está secando una carga muy pequeña, añada algunas prendas más para asegurarse de que las prendas giran adecuadamente. Si la carga es muy pequeña y está utilizando ciclos de secado automático, el control electrónico no podrá detectar correctamente la humedad de la carga y podría finalizar el ciclo demasiado pronto. Utilice la función de secado manual o añada algunas prendas húmedas más a la carga.
Las prendas están arrugadas.	Las prendas se han secado durante demasiado tiempo (secado excesivo).	Si se seca excesivamente una carga de ropa, es posible que las prendas queden arrugadas. Pruebe a utilizar un tiempo de secado más corto o el ajuste DAMP DRY y retire los elementos mientras todavía les quede un poco de humedad.
	Se han dejado demasiado tiempo las prendas en la secadora una vez finalizado el ciclo.	Utilice la opción WRINKLE GUARD. Esta función hará que las prendas giren durante unos segundos cada pocos minutos durante un máximo de 150 minutos para evitar las arrugas.
Las prendas están arrugadas.	Las prendas se han secado durante demasiado tiempo (secado excesivo).	Si se seca excesivamente una carga de ropa, es posible que las prendas queden arrugadas. Pruebe a utilizar un tiempo de secado más corto o el ajuste DAMP DRY y retire los elementos mientras todavía les quede un poco de humedad.
	Se han dejado demasiado tiempo las prendas en la secadora una vez finalizado el ciclo.	Utilice la opción WRINKLE GUARD. Esta función hará que las prendas giren durante unos segundos cada pocos minutos durante un máximo de 150 minutos para evitar las arrugas.

ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA TÉCNICA (continuación)

Problema	Causa posible	Soluciones
Las prendas han encogido.	No se siguieron las instrucciones de cuidado de las prendas.	Para evitar que las prendas encojan, consulte siempre las instrucciones de cuidado de la prenda y sígalas. Algunos tejidos encogerán de manera natural al lavarlos. Otros tejidos se pueden lavar en lavadora pero encogen si se secan a máquina. Use el nivel bajo o sin calor y/o el ciclo SECADO EN REJILLA.
La pantalla muestra los códigos de error: tE1 o tE2.	Error del sensor de temperatura.	Apague la secadora y llame al servicio técnico.
Hay pelusa en las prendas.	No se ha limpiado adecuadamente el filtro de pelusas.	Elimine las pelusas del filtro antes de cada carga. Tras eliminar la pelusa, sujete el filtro al trasluz para comprobar si está sucio u obstruido. Si parece sucio, siga las instrucciones de limpieza proporcionadas. Con ciertas cargas que generan grandes cantidades de pelusa, podría ser necesario limpiar el filtro durante el ciclo.
	No se ordenó correctamente la colada.	Algunos tejidos producen mucha pelusa (por ejemplo, una toalla de algodón blanco muy gruesa) y deben secarse aparte de las prendas a las que se adhiere con facilidad la pelusa (por ejemplo, un par de pantalones negros de hilo).
	Electricidad estática excesiva en las prendas.	Utilice un suavizante para reducir la electricidad estática. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante. Si se seca excesivamente una carga, es posible que se acumule electricidad estática en las prendas. Ajuste los valores y utilice tiempos de secado más cortos o ciclos de secado automático.
	La secadora está sobrecargada.	Divida las cargas muy grandes en otras más pequeñas para secarlas.
	Se han dejado pañuelos, papeles, etc. en los bolsillos.	Examine cuidadosamente los bolsillos antes de lavar y secar las prendas.
Los botones están desactivados o aparece CL en la pantalla	La función CONTROL LOCK (bloqueo de los controles) está activada.	Mantenga presionado el botón TOUCH UP durante cinco segundos para activar o desactivar la función.
La luz no enciende cuando la puerta está abierta	La secadora ha estado apagada por más de cuatro minutos y la luz se ha apagado.	Presione el botón POWER (encendido) para encender la secadora; se encenderá la luz del tambor.

Garantía limitada por un año de Kenmore

Si, tras ser instalado, operado y mantenido según todas las instrucciones del producto, este electrodoméstico sufriera averías debidas a defectos de material y mano de obra, dentro del período de un año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para solicitar su reparación gratuita.

Si este electrodoméstico fuera a ser utilizado con fines distintos a los domésticos, esta garantía sólo tendrá validez durante 90 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre únicamente los defectos de material y mano de obra, y NO pagará:

1. Elementos consumibles que puedan desgastarse debido al uso normal, incluyendo entre otros, los filtros, correas, bombillas incandescentes y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñar al usuario la instalación, funcionamiento o mantenimiento correctos del producto.
3. Un técnico de servicio para realizar labores de limpieza o mantenimiento del producto.
4. Daños o averías como consecuencia de no seguir todas las instrucciones de instalación, funcionamiento o mantenimiento incluidas con el producto.
5. Daños o averías en caso de accidente, abuso, uso inadecuado o uso con propósitos distintos a los fines para los que el producto fue diseñado.
6. Daños o averías en caso de utilizar detergentes, limpiadores, sustancias químicas o utensilios distintos a los recomendados en las instrucciones incluidas con el producto.
7. Daños o fallas de los componentes o sistemas como resultado de modificaciones hechas sin autorización a este producto.

Descargo de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de acciones legales

El único y exclusivo recurso del cliente bajo esta garantía limitada será la reparación del producto como se indica en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo garantías de comerciabilidad y aptitud para un objetivo particular, se encuentran limitadas a un año o al período más corto permitido por la ley. Sears no será responsable de los daños incidentales o derivados. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños o limitaciones incidentales o resultantes, o limitaciones sobre la duración de garantías implícitas o de comerciabilidad o aptitud, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía podrá aplicarse sólo si este electrodoméstico se utiliza en los Estados Unidos o Canadá*.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede contar con otros derechos, que pueden variar de estado a estado.

*El servicio de reparación a domicilio no está disponible en todas las áreas geográficas de Canadá. Tampoco esta garantía cubrirá los gastos de traslado o transporte del usuario o del técnico de reparación si el producto está ubicado en un área remota (tal como la define Sears Canada Inc.) donde no haya ningún técnico de reparación disponible.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canadá M5B 2C3

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYERMC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

sears

® Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC